

מדריך הוראות עבור iCare CLINIC, PATIENT-EXPORT למטפלים

iCare CLINIC (סוג: iCare EXPORT, iCare EXPORT (סוג: TS02), TS03 (סוג: TS03) ואפליקציית iCare PATIENT (סוג: TS04) - מדריך הוראות למטפלים
המידע במסמך זה נתון לשינויים ללא הודעה מראש. במצב של סתירה, הגרסה האנגלית תקבל עדיפות.

זכויות יוצרים © Icare Finland Oy 2021

מיוצר בפינלנד

CE

MD

Icare Finland Oy
Äyritie 22, FI-01510 Vantaa, Finland
טלפון +358 9 8775 1150
info@icare-world.com, www.icare-world.com



תוכן עניינים

4	הוראות בטיחות ואבטחה	1
4	הקדמה	2
4	מבוא למערכת	2.1
4	תיעוד קשור	2.2
5	שימוש מיועד	3
5	צעדים ראשונים	4
5	התקנה ודרישות המערכת	4.1
10	הפעלה וכיבוי	4.2
12	סקירה כללית של iCare CLINIC	4.3
13	השימוש ב-iCare CLINIC	4.4
	העלאת תוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני מטונומטר iCare אל iCare CLINIC באמצעות	4.5
31	iCare EXPORT	
	העלאת תוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני מהטונומטר iCare HOME באמצעות האפליקציה	4.6
34	iCare PATIENT	
35	תחזוקה ועדכונים	5
35	הוצאה משימוש	6
36	סביבת iCare CLINIC מקומית ברשת ה-IT של הלקוח	7
36	פתרון בעיות	8
37	סמלים	9
37	נספח 1: תיאור טכני	10
38	נספח 2 הודעות מערכת, שגיאה ותקלה	11
38	iCare CLINIC	11.1
40	iCare EXPORT	11.2
40	iCare PATIENT	11.3

1 הוראות בטיחות ואבטחה

זהירות! בעת המדידה, חשוב לוודא שהשעון הפנימי של הטונומטר iCare HOME(2) עדכני. אם הטונומטר אוסן ללא סוללות, אם הסוללות התרוקנו, או אם המשתמש של הטונומטר נסע לאזור זמן חדש, ייתכן שצריך יהיה לעדכן את הזמן בשעון. לכן, במצבים כאלה, מומלץ:



- (a) לחבר את הטונומטר למחשב באמצעות הכבל המסופק ולהפעיל את iCare EXPORT; או
- (b) באמצעות הכבל המסופק, לחבר את הטונומטר לטלפון חכם או לטאבלט שבו מותקנת iCare PATIENT.

השעון האוטומטי מתעדכן באופן אוטומטי לשעה של המחשב, הטלפון החכם או הטאבלט המחובר.

זהירות! יש לוודא שהשעה והתאריך הנכונים מוגדרים במחשב, בטלפון החכם או בטאבלט שבו פועלת האפליקציה iCare EXPORT או PATIENT.



זהירות! ההודעות שמתקבלות בדואר אלקטרוני על לחץ תוך-עיני לא מהוות חלופה לתהליכים המקובלים של מטפלים לפיקוח על לחץ תוך-עיני.



זהירות! אין לשתף את שם המשתמש והסיסמה של iCare CLINIC עם משתמשים אחרים של התוכנה.



2 הקדמה

2.1 מבוא למערכת

מדריך זה נותן למטפלים הנחיות בנוגע לאפליקציות iCare CLINIC, iCare PATIENT ו-iCare EXPORT.

במסמך זה, השם iCare HOME(2) מתייחס הן לטונומטר iCare HOME מהדור הראשון ולטונומטר HOME2 מהדור השני, אלא אם מצוין במפורש אחרת.

להוראות שימוש באפליקציה PATIENT2, נא לעיין במדריכי ההוראות של PATIENT2.

iCare CLINIC הוא שירות תוכנה בענן, שנועד לניהול מידע של מטופלים, לניהול ההדרכה וההסמכה של מטופלים לשימוש בטונומטר iCare HOME(2), לניהול צי הטונומטרים מבית iCare של המרפאה ולניהול נתוני מדידה של לחץ תוך-עיני. נא לעיין בפרק 4.4 לשימוש בשירות iCare CLINIC.

iCare EXPORT היא אפליקציה לשולחן העבודה, המיועדת להתקנה במחשב PC עם מערכת ההפעלה Microsoft Windows. היא מיועדת להעלאת תוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני מהטונומטרים של iCare (IC200, HOME PRO) אל מסד הנתונים של שירות iCare CLINIC. באמצעות iCare EXPORT, אפשר גם לעיין בתוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני, השמורות בטונומטר iCare ולשמור תוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני בקובץ מקומי. נא לעיין בפרק 4.5 לשימוש באפליקציה iCare EXPORT.

iCare PATIENT היא אפליקציה לטלפון חכם/טאבלט, שנועדה להעלאת תוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני מטונומטר iCare HOME(2) למסד הנתונים של שירות iCare CLINIC. נא לעיין בפרק 4.6 לשימוש באפליקציה iCare PATIENT.

מדריך זה תקף עבור גרסה 1.7.x של שירות iCare CLINIC, גרסה 2.2.x של האפליקציה iCare EXPORT וגרסה 1.2.x של האפליקציה iCare PATIENT, כאשר x מציין מהדורה משנית. גרסאות נוספות של מדריך זה נוצרות לפי הצורך.

תקריות בטיחות: יש לדווח לרשות הרפואית המתאימה וליצרן או לנציג של היצרן על כל תקרית חמורה הקשורה לתוכנה או לטונומטר שבשימוש איתה. לדיווח על בעיות במידע המופיע במסמך זה, נא לפנות אל info@icare-world.com.

2.2 תיעוד קשור

מסמכים אחרים הקשורים למערכת:

- מדריך הוראות iCare PATIENT2 ל-Android
- מדריך הוראות iCare PATIENT2 ל-iOS
- מדריך מהיר ל-iCare PATIENT2 ול-iCare EXPORT
- מדריך הוראות iCare HOME
- מדריך למטופל iCare HOME
- מדריך הוראות iCare HOME2
- מדריך מהיר iCare HOME2

- iCare HOME2 – מדריך להפעלה ראשונית
- מדריך הוראות iCare IC200
- מדריך מהיר iCare IC200

3 שימוש מיועד

להלן השימוש המיועד למשפחת התוכנות הכוללת את iCare CLINIC, iCare EXPORT ו-iCare PATIENT, לפי תוכנה:

- iCare CLINIC היא תוכנה המיועדת לשמירת נתוני מדידות של העיניים ולעיין בהם, כמו גם להעברתם למערכות חיצוניות, כדי לעזור בקבלת החלטות רפואיות.
 - iCare EXPORT היא אפליקציית תוכנה המיועדת להעברת נתוני מדידות של העיניים אל iCare CLINIC או אל מערכת חיצונית. בנוסף, היא מסוגלת להציג נתוני מדידות של העיניים.
 - iCare PATIENT היא אפליקציה למכשיר נייד שנועדה להעברת נתוני מדידות של העיניים אל iCare CLINIC או אל מערכת חיצונית.
- iCare CLINIC, iCare EXPORT ו-iCare PATIENT מותווים כולם לשימושם של מטפלים ואנשים לא מקצועיים.

4 צעדים ראשונים

השימוש ב-iCare CLINIC נעשה דרך חיבור לאינטרנט. הארגון של המשתמש צריך להירשם ל-iCare CLINIC כדי להשתמש בו. למידע על ההרשמה אל iCare CLINIC, נא לבקר באתר www.icarehome.com. אחרי שהארגון נרשם ל-iCare CLINIC, הוראות גישה יישלחו אל מנהל המערכת של הארגון, כהגדרתו בעת הרישום ל-iCare CLINIC. לאחר מכן, מנהל המערכת יוכל להוסיף משתמשים, שכל אחד מהם יקבל בתורו בדואר אלקטרוני הוראות גישה אישיות.

כדי להעלות נתונים על הלחץ התוך-עיני למסד הנתונים של iCare CLINIC, המשתמשים זקוקים ל-iCare EXPORT או ל-iCare PATIENT. את קובץ ההתקנה של iCare EXPORT אפשר להוריד מתפריט העזרה של iCare CLINIC.

iCare PATIENT זמינה בחינם מחנות האפליקציות Google Play. נא לעיין בפרק 4.1 למידע על ההתקנה וההפעלה של iCare CLINIC, iCare EXPORT ו-iCare PATIENT. נא לעיין בפרק 4.3.2 לתיאור של תהליך השימוש הטיפוסי בשירות ובאפליקציות.

4.1 התקנה ודרישות המערכת

iCare CLINIC מותקן על-ידי Icare Finland Oy בשרת שנמצא באינטרנט. נא לעיין בפרק "נספח 1: תיאור טכני" למידע נוסף. את iCare EXPORT אמור להתקין מי שמחזיק בהרשאות מנהל מערכת במחשב PC עם Windows שבו נעשה שימוש. המשתמש מתקין את iCare PATIENT בטלפון חכם או בטאבלט תואם.

4.1.1 דרישות מערכת לשימוש ב-iCare CLINIC

- חיבור אינטרנט
- הדפדפנים הנתמכים: Edge (90 ומעלה), Chrome (גרסה 58 ומעלה), Firefox (גרסה 53 ומעלה) ו-Safari (5.1.7 ומעלה)

4.1.2 דרישות מערכת והתקנה של iCare EXPORT

דרישות מחשב מינימליות ל-iCare EXPORT:

- מעבד x86 או x64 Pentium 1 GHz או מקביל
- 512 MB RAM
- 512 MB שטח בכונן הקשיח (בנוסף, 4.5 GB אם .NET. עדיין לא מותקנת, ראה שלב 1)
- חיבור USB 2.0
- צג ברזולוציה 800 x 600 עם 256 צבעים
- כרטיס מסך תואם DirectX 9

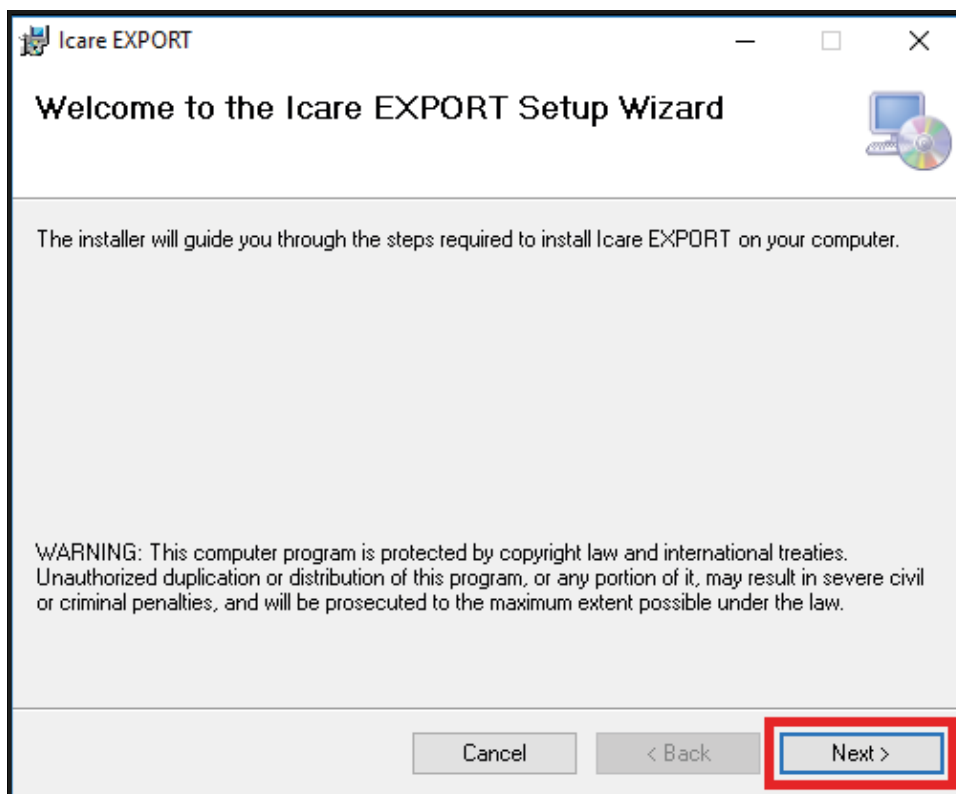
- .NET Framework 4.6.1 ומעלה
- מערכת הפעלה: Windows 7, Windows 8 או Windows 10
- חיבור אינטרנט

בנוסף לדרישות לעיל, להלן הדרישות ל-PC לצורך השימוש ב-iCare EXPORT עם הטונומטר IC200:

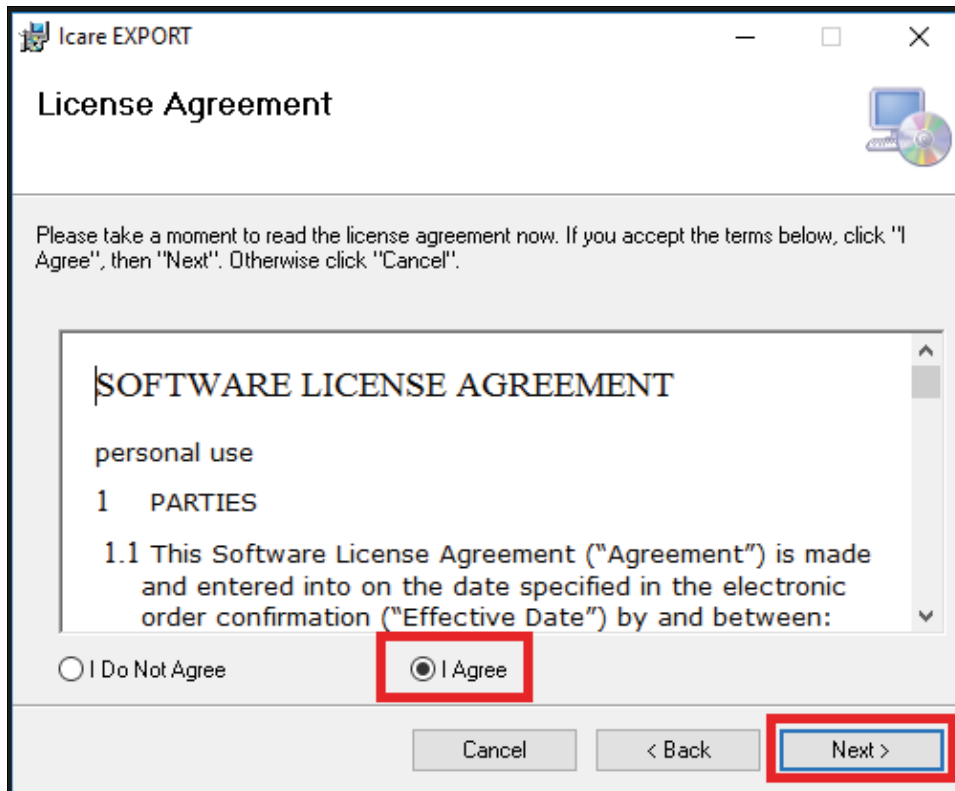
- מערכת הפעלה: Windows 10 גרסה 1703 ואילך
- Bluetooth Low Energy (BLE)

כדי להתקין את iCare EXPORT, יש לבצע את ההוראות על פי השלבים הבאים:

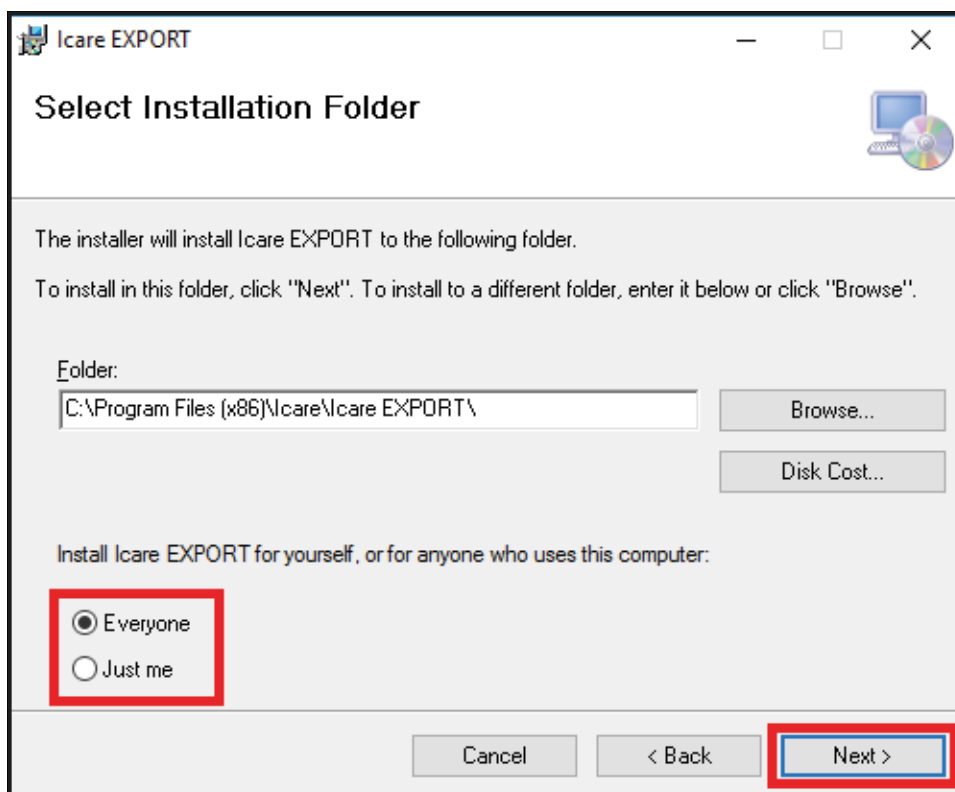
1. לחץ פעמיים על הקובץ **iCare EXPORT Setup.exe**. יופיע חלון אשף ההגדרה. המחשב יודיע אם .NET Framework של Microsoft מותקנת. (יש לבצע את ההוראות המופיעות במחשב כדי להתקין את .NET Framework). לחץ על **Next** (הבא).



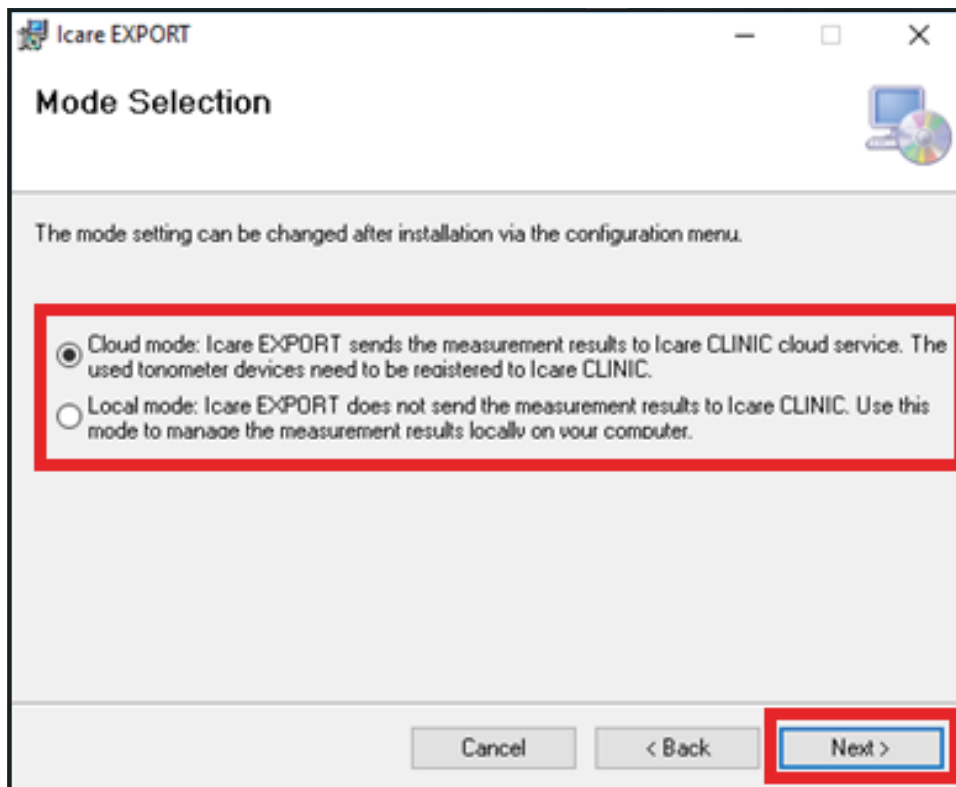
2. יופיע חלון המבקש את הסכמתך לתנאי הרישוי. כדי לאשר את התנאים, סמן את התיבה **I agree** (אני מסכים), ולחץ על האפשרות **Next** (הבא).



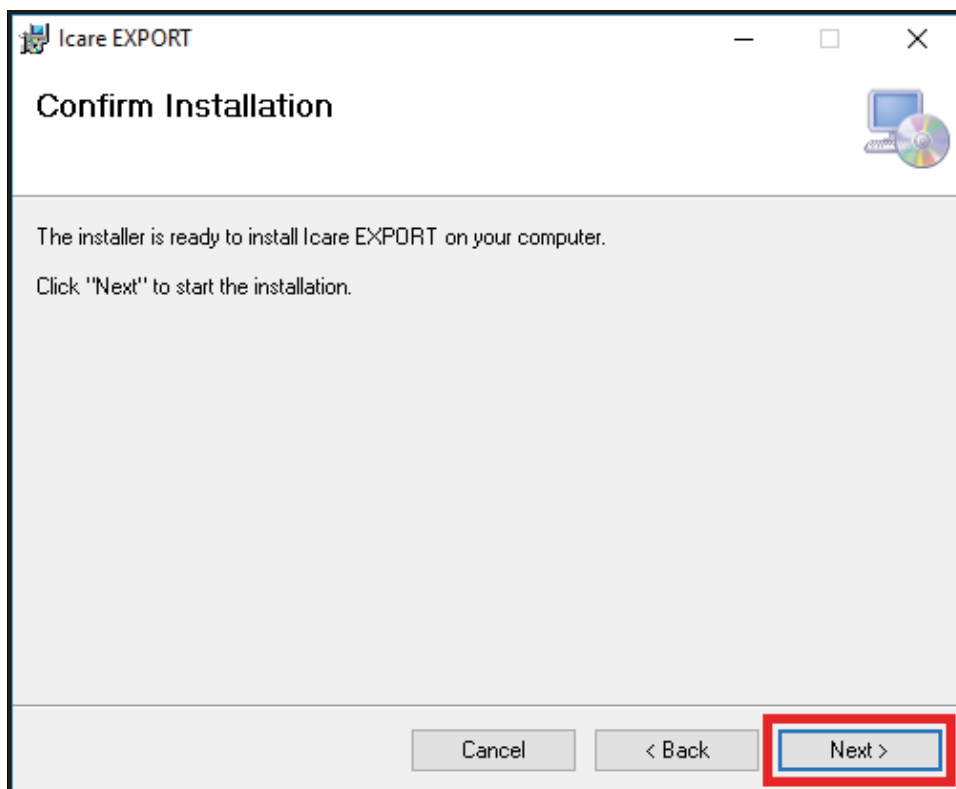
3. יופיע חלון לבחירת תיקיית ההתקנה. בחר תיקייה להתקנת האפליקציה. בחר באפשרות **Everyone** (כולם) כדי לאפשר הצגה של Icare EXPORT בפני כל המשתמשים במחשב זה; בחר באפשרות **Just me** (רק אני) כדי להתיר רק למשתמש שמתקין את האפליקציה להשתמש בה. לחץ על **Next** (הבא).



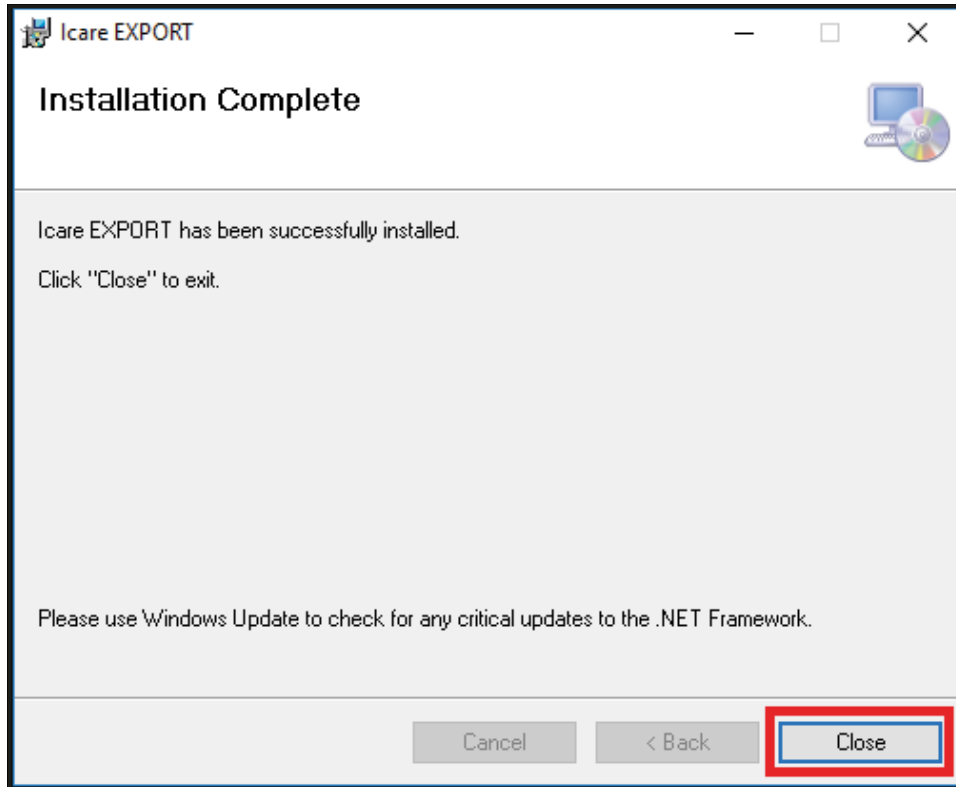
4. בחר להתקין את iCare EXPORT במצב ענן או במצב מקומי. במצב ענן, iCare EXPORT שולחת את תוצאות המדידה מהמכשיר אל שירות iCare CLINIC. יש לבחור במצב מקומי אם המשתמש רוצה לנהל את תוצאות המדידה של לחץ תוך-עיני באופן מקומי, במחשב. אפשר לשנות את הגדרת המצב אחרי ההתקנה של iCare EXPORT.



5. יופיע חלון לאישור ההתקנה של iCare EXPORT. לחץ על **Next** (הבא) כדי להתחיל את ההתקנה.



6. יופיע חלון המציין שההתקנה הושלמה. לחץ על **Close** (סגור) כדי להשלים את תהליך ההתקנה.



כעת אתה מוכן להתחיל להשתמש באפליקציית iCare EXPORT. כדי להפעיל את האפליקציה, יש ללחוץ על הסמל של iCare EXPORT בשולחן העבודה של המחשב.

4.1.3 דרישות מערכת והתקנה של האפליקציה iCare PATIENT

דרישות המערכת המינימליות לאפליקציה iCare PATIENT הן:

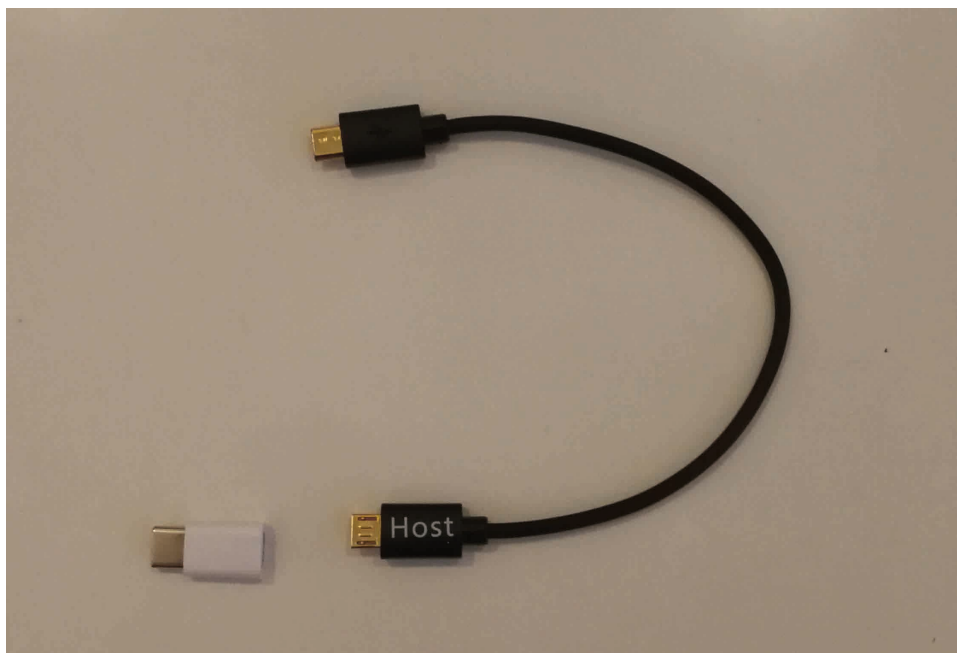
טלפון חכם או טאבלט של Android עם

- מערכת הפעלה בגרסה 5 ואילך עם תמיכה ב-USB OTG
- כבל USB OTG תואם

○ טונומטר iCare HOME: אצל משווק iCare HOME שלך אפשר להשיג כבל micro B זכרי ל-micro B זכרי של USB OTG, עם מתאם USB C.

○ טונומטר iCare HOME2: הטונומטר מגיע עם כבל USB OTG C זכרי ל-USB C זכרי עם מתאם USB C ל-micro B זכרי

הערה: חבר את התקע המסומן בתור **Host** לטלפון החכם או לטאבלט. בהתאם לטלפון החכם או לטאבלט, ייתכן שצריך יהיה לחבר מתאם USB micro B ל-USB C (החלק הקטן בתמונה) נוסף או מתאם אחר לתקע **Host** של הכבל. את הכבל שמגיע עם הטונומטר HOME2 אפשר לחבר בשתי הדרכים לטלפון חכם או לטאבלט.

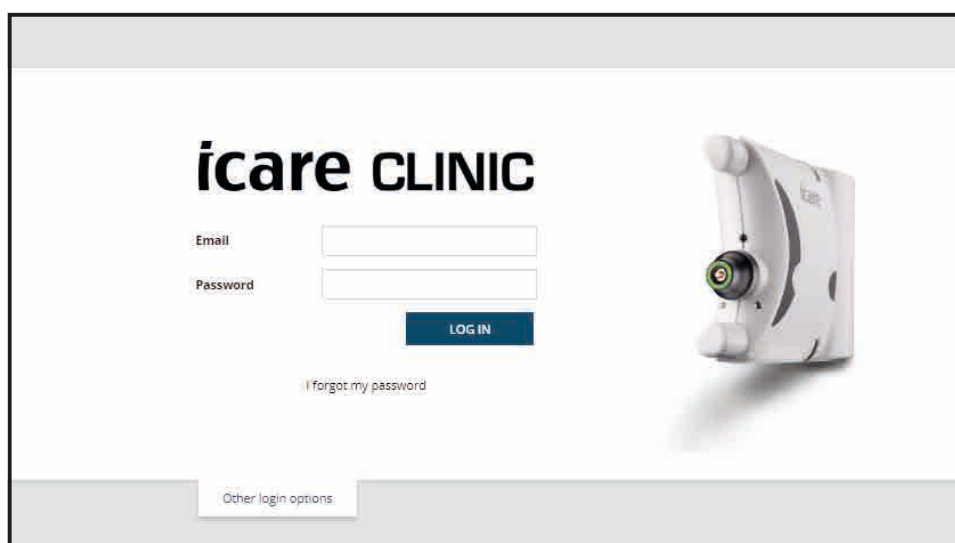


• חיבור אינטרנט

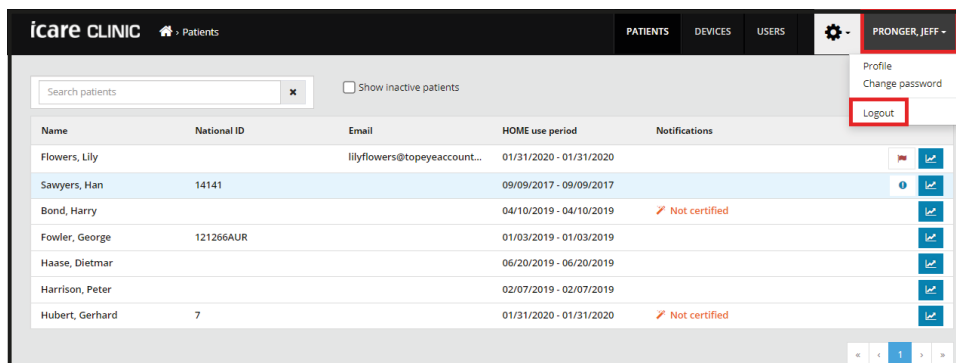
כדי לאמת את התמיכה הנדרשת ב-USB OTG בטלפון החכם או בטאבלט, אפשר להשתמש באפליקציה **OTG?** (הזמינה מ-Google Play) או באפליקציה אחרת המציעה יכולת מקבילה.
כדי להתקין את האפליקציה iCare PATIENT בטלפון החכם או בטאבלט שלך, חפש את האפליקציה iCare PATIENT בחנות האפליקציות Google Play, ולאחר מכן בצע את ההוראות שמופיעות במסך הטלפון החכם או הטאבלט.

4.2 הפעלה וכיבוי

כדי להפעיל את iCare CLINIC, פתח דפדפן אינטרנט בדף הכניסה, והיכנס באמצעות כתובת הדואר האלקטרוני והסיסמה שלך. לפני כן, תקבל בדואר אלקטרוני קישור לדף הכניסה, עם בקשה להגדיר סיסמה, אחרי שמנהל המערכת של הארגון שלך יוסיף אותך ל-iCare CLINIC בתור משתמש. לחלופין, אפשר להגדיר את iCare CLINIC כך שישתמש בשם משתמש ובסיסמה שהארגון שלך מספק, כדי להיכנס אל iCare CLINIC. במקרה כזה, לחץ על האפשרות 'אפשרויות כניסה נוספות' (Other login options), ובחר את הארגון שלך מהרשימה שתופתח. להסבר על קביעת הגדרה זו עבור הארגון שלך, פנה אל icare-mhome-support@icare-world.com.



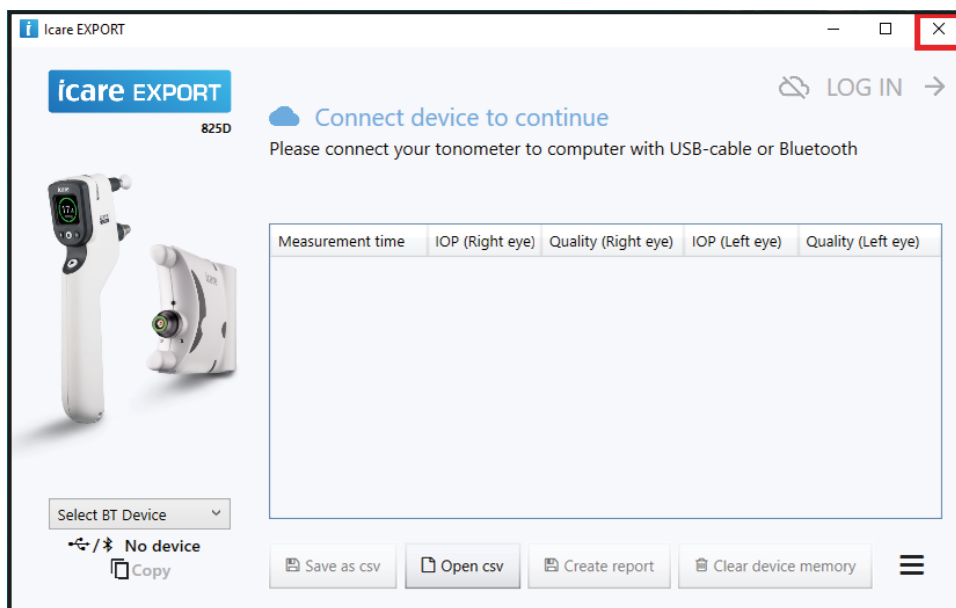
כדי להפסיק את השימוש ב-iCare CLINIC ולצאת, בחר באפשרות היציאה מהתפריט הנפתח, שאליו אפשר לגשת מהפינה העליונה של ממשק המשתמש.



כדי להפעיל את iCare EXPORT, לחץ על הסמל בשולחן העבודה של המחשב, או חבר למחשב טונומטר iCare באמצעות כבל ה-USB המסופק. הסמל נוצר במהלך ההתקנה של iCare EXPORT.



כדי לכבות את EXPORT, לחץ על סמל הסגירה (X) בפינה העליונה של חלון האפליקציה.



כדי להפעיל את האפליקציה iCare PATIENT, חבר טונומטר iCare HOME(2) לטלפון החכם או לטאבלט שלך, באמצעות כבל ה-USB OTG. כדי לכבות את האפליקציה iCare PATIENT, השתמש בפונקציות הניהול של האפליקציה בטלפון החכם או הטאבלט שלך.

4.3 סקירה כללית של iCare CLINIC

4.3.1 זכויות משתמש לפי תפקיד

מנהל מערכת	רופא ומדריך	מטופל	
x			יצירת משתמשים חדשים
x			הצגת רשימת משתמשים
x			הצגה ועריכה של פרטי משתמש
x			הצגה ועריכה של ארגון
x			הורדת נתונים ארגוניים
x	x		ניהול מכשירי הארגון
x	x		הוספת מטופלים ל-iCare CLINIC
x	x		הצגת רשימת מטופלים
x	x		הצגה ועריכה של פרטי מטופל
x	x		הפעלה והשבתה של מטופלים
x	x		הסמכת מטופלים
x	x		הגדרת תקופות שימוש ב-HOME
x	x		הצגה של תוצאות מדידה ודוחות
x	x		העלאת תוצאות מטונומטר IC200 באמצעות iCare EXPORT
x	x		הסתרת תוצאות ממשתמשי HOME2
x	x	x	העלאת תוצאות מטונומטר HOME באמצעות iCare PATIENT
x	x	x	העלאת תוצאות מטונומטר HOME(2) באמצעות iCare EXPORT
		x	הצגת הפרופיל שלך*
		x	הצגת תקופות השימוש שלך עצמך ב-HOME*
		x	הצגה של תוצאות המדידה והדוחות שלך עצמך*

טבלה 1: התכונות הזמינות לתפקידי המשתמשים השונים

* רופא או מדריך צריך לאפשר למטופל להציג את תוצאות המדידה שלו עצמו.

4.3.2 השימוש הטיפוסי בשירות iCare CLINIC עם הטונומטר iCare HOME(2)

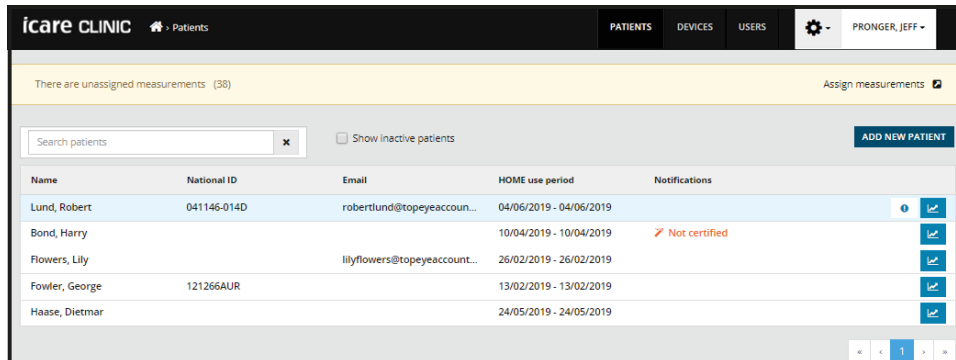
במרפאות, השירות iCare CLINIC משמש בדרך כלל באופן המתואר להלן.

1. רופא או מדריך מוסיף מטופל חדש למסד הנתונים, בעת הצורך. ראה 4.4.5.
 2. רופא או מדריך מספק הדרכה ומסמיך את המטופל החדש. ראה 4.4.5.
 3. רופא או מדריך מגדיר עבור המטופל תקופת שימוש חדשה ב-HOME(2). ראה 4.4.6. המטופל יכול לשאול טונומטר HOME(2) מהמרפאה או להשתמש בטונומטר משלו במהלך התקופה.
 4. המטופל מודד בעצמו את הלחץ התוך-עיני שלו באמצעות טונומטר iCare HOME(2), במהלך תקופת השימוש שהוגדרה ל-HOME.
- זהירות!** בעת המדידה, חשוב לוודא שהשעון הפנימי של הטונומטר iCare HOME(2) עדכני. אם הטונומטר אוסן ללא סוללות, אם הסוללות התרוקנו, או אם המשתמש של הטונומטר נסע לאזור זמן חדש, ייתכן שצריך יהיה לעדכן את הזמן בשעון. לכן, במצבים כאלה, מומלץ:
- (a) לחבר את הטונומטר למחשב באמצעות הכבל המסופק ולהפעיל את iCare EXPORT; או
 - (b) באמצעות הכבל המסופק, לחבר את הטונומטר לטלפון חכם או לטאבלט שבו מותקנת iCare PATIENT.
- זהירות!** יש לוודא שהשעה והתאריך הנכונים מוגדרים במחשב, בטלפון החכם או בטאבלט שבו פועלת האפליקציה iCare EXPORT או PATIENT.
5. המטופל, או משתמש מקצועי, משתמש ב-iCare EXPORT או ב-iCare PATIENT כדי להעלות תוצאות מדידה אל מסד הנתונים של iCare CLINIC. להעלאת התוצאות, נא לעיין בפרק 4.5 ובפרק 4.6.
 6. רופא או מדריך יוצר דוח מתוצאות המדידה של הלחץ התוך-עיני הנבחרות של המטופל. את הדוח אפשר להדפיס או לשמור כקובץ PDF ולאחסן אותו במערכת תוכנה אחרת של המרפאה, לבדיקה בהמשך. ראה 4.4.7.
 7. רופא או מדריך מסמן את הטונומטר כמכשיר שהוחזר, בלחיצה על הסמל v ברשימת תקופות השימוש ב-HOME. אם הטונומטר לא סומן כמכשיר שהוחזר, לא ניתן יהיה להשתמש בו לתקופת שימוש אחרת ב-HOME.

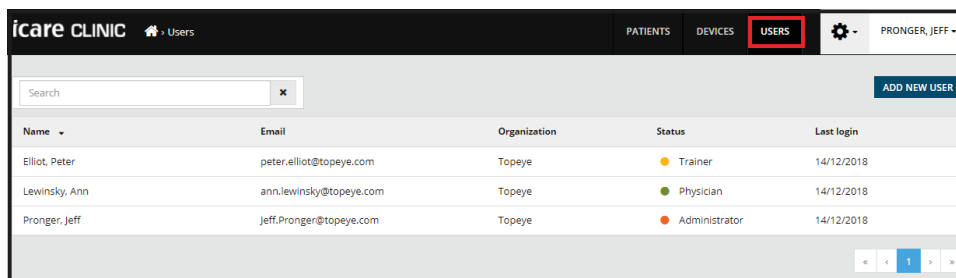


4.4.1 הקדמה לממשק המשתמש של iCare CLINIC

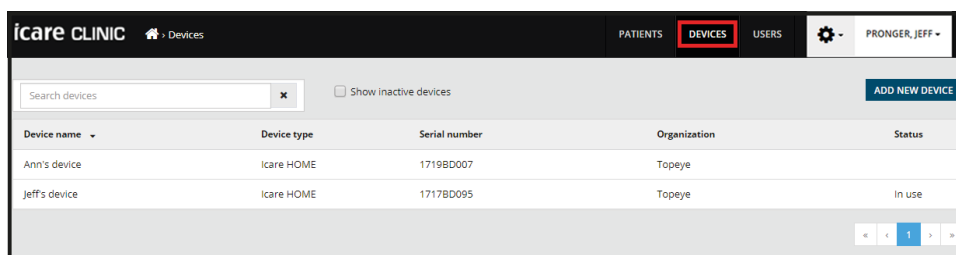
Landing page (בדף הנחיתה) רשומים המטופלים עם המידע הזמין עליהם. הכניסה אל iCare CLINIC תעביר בהתחלה את המשתמש לדף הנחיתה.



User list (רשימת המשתמשים) מציגה למנהל המערכת את המשתמשים המקצועיים של הארגון. כדי לגשת לרשימת המשתמשים, על מנהל הארגון ללחוץ על הלחצן USERS (משתמשים). משתמשים עם התפקיד Trainer (מדריך) או Physician (רופא) בלבד לא יכולים לגשת לרשימת המשתמשים.



Device list (ברשימת המכשירים) מופיעים המכשירים של הארגון. כדי להציג את רשימת המכשירים, לחץ על הלחצן DEVICES (מכשירים).



Patient profile (פרופיל המטופל) אפשר לראות את הפרטים האישיים של כל מטופל. כדי להציג פרופיל של מטופל מסוים, יש ללחוץ על שם המטופל ברשימת המטופלים המופיעה בדף הנחיתה.

icare CLINIC Patients - Fowler, George PATIENTS DEVICES USERS PRONGER, JEFF

Patient profile HOME use periods Measurements Certification

Patient information [EDIT]

First name * George
 Last name * Fowler
 National ID * 121266AUR
 Patient ID
 Date of birth 12/12/1966

	RIGHT	LEFT
Forehead	6	6
Cheek	7	7
IOP notification limits	22	15

Notification recipient Lewinsky, Ann
 Patient is active
 Do not show measurement results When selected, icare HOME2 tonometer will not show measurement results to patient

Comment

User account - allow patients to sign in and view measurement information
 Email * [input]
 Phone [input]

Creating user account will send activation email to the address above [CREATE ACCOUNT]

Right Left
 FOREHEAD A FOREHEAD A
 CHEEK B CHEEK B

Forehead (A): Upper support distance
 Cheek (B): Lower support distance
 Note: The units of distance are marked on the icare HOME tonometer's upper and lower supports and need to be optimized for each patient and each side of the patient's face.

הרשימה **HOME use periods** (תקופות השימוש ב-HOME) מציגה את התקופות שבהן המטופל ביצע בעבר מדידה עצמית באמצעות הטונומטר iCare HOME(2). מדף זה אפשר גם להגדיר את תקופות השימוש החדשות ב-HOME. כדי לעבור לתקופות השימוש ב-HOME, יש ללחוץ על הפרטים של תקופות השימוש ב-HOME בדף הנחיתה או ללחוץ על הכרטיסיה **HOME use periods** (תקופות השימוש ב-HOME), אחרי בחירת מטופל מדף הנחיתה.

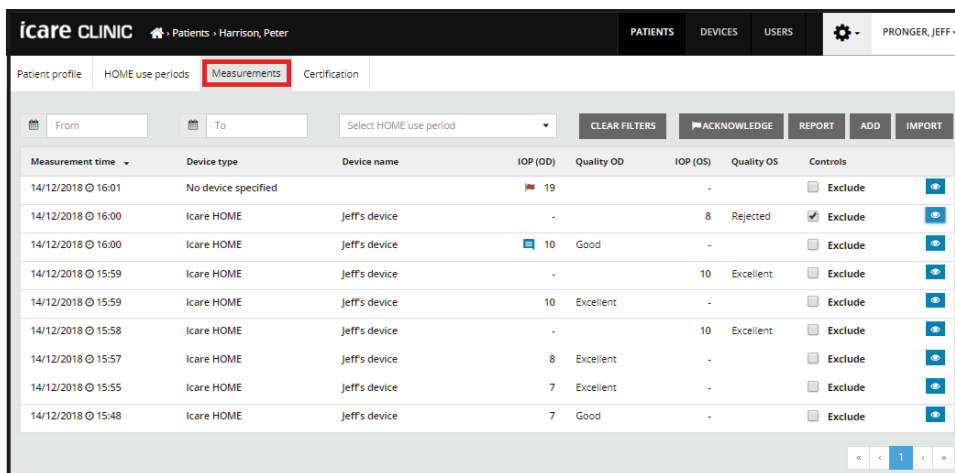
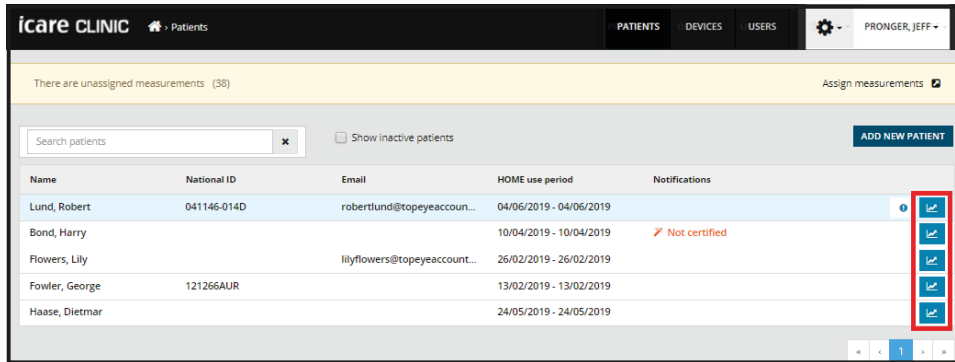
icare CLINIC Patients - Flowers, Lily PATIENTS DEVICES USERS PRONGER, JEFF

Patient profile HOME use periods Measurements Certification

From [input] To [input] CLEAR ADD PERIOD

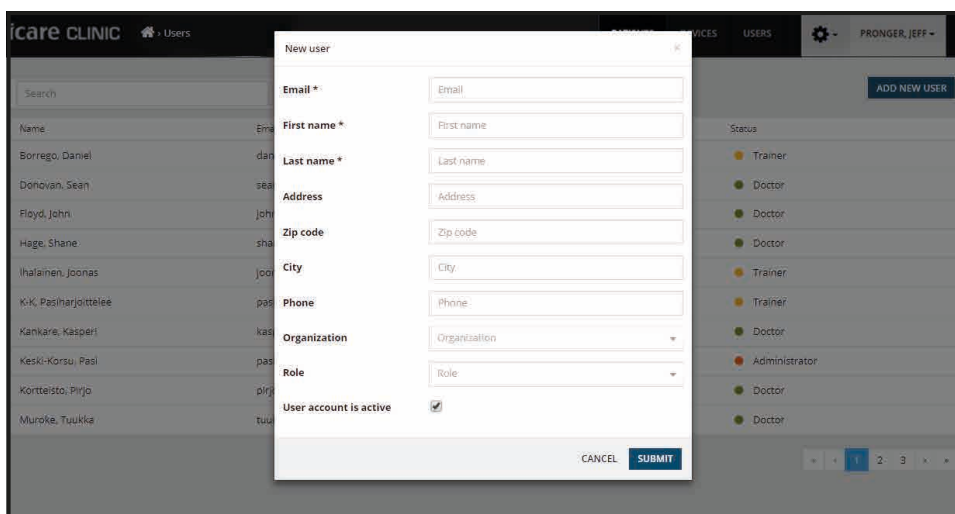
Period start	Period end	Device type	Device name	Measurement count
22/01/2019 10:25	24/01/2019 23:59	Icare HOME	Ann's device	0
03/12/2018 15:06	07/12/2018 23:59	Icare HOME	Ann's device	12
13/08/2018 14:07	17/08/2018 23:59	Icare HOME	Ann's device	12

Measurement list (רשימת המדידות) מציגה את המדידות ממטופל מסוים. כדי לעבור לרשימת המדידות, יש ללחוץ על סמל המדידה בדף הנחיתה או ללחוץ על הכרטיסייה **Measurements** (מדידות), אחרי בחירת מטופל מדף הנחיתה.



4.4.2 ניהול חשבונות משתמש

מנהל מערכת של הארגון מוגדר כאשר הארגון נרשם ל-iCare CLINIC. המשתמש שהוא מנהל המערכת מוסיף משתמשים נוספים אל iCare CLINIC. מנהל המערכת לוחץ על הלחצן **USERS** (משתמשים) בדף הנחיתה כדי להציג את רשימת המשתמשים. מנהל המערכת לוחץ על הלחצן **ADD NEW USER** (הוסיף משתמש חדש) כדי להוסיף משתמש חדש.



ברופיל המשתמש, חובה להזין את הפרטים: כתובת דואר אלקטרוני, שם פרטי, שם משפחה ותפקיד המשתמש. כתובת הדואר האלקטרוני משמשת בתור שם המשתמש, לצורך כניסה אל iCare CLINIC. קישור האינטרנט הנחוץ להגדרת הסיסמה נשלח בדואר אלקטרוני אל המשתמש שנוסף.

4.4.3 ניהול המידע של מטופלים

אחרי הכניסה אל iCare CLINIC, יוצג למשתמש דף הנחיתה, ובו רשימת מטופלים, שכוללת את המטופלים שנוספו למסד הנתונים של iCare CLINIC. אפשר למיין את המטופלים בסדר אלפביתי (העמודה **Name** (שם)) או לפי מספר מזהה (העמודה **ID**) או לפי כתובת דואר אלקטרוני (העמודה **Email**). מטופלים עם תוצאות מדידה החורגות מסף ההתראה על לחץ תוך-עיני (דגל אדום) יופיעו בתחילת הרשימה. מטופלים עם תוצאות חדשות (סימן קריאה) יופיעו אחריהם, ואחריהם יופיעו שאר המטופלים.

Name	National ID	Email	HOME use period	Notifications
Harrison, Peter			09/01/2019 - 09/01/2019	Not certified
Harrison, William	031066-011D		10/12/2018 - 12/12/2018	
Flowers, Lily		lily.flowers@telco.com	22/01/2019 - 24/01/2019	
Fowler, George	121266AUR		03/01/2019 - 03/01/2019	Return overdue
Lund, Robert	041146-014D		09/09/2017 - 09/09/2017	Not certified

העמודה **HOME use period** (תקופת שימוש ב-HOME) מציינת את התקופה האחרונה שבה מטופל מסוים מדד לחץ תוך-עיני באמצעות טונומטר iCare HOME(2). לחיצה על התקופה המוצגת תפתח רשימה של כל תקופות השימוש ב-HOME על-ידי המטופל הנבחר. למידע נוסף, נא לעיין בפרק 4.4.6.

העמודה Notifications (התראות) מספקת מידע על מצב המטופל. ההתראה **Return overdue** (איחור בהחזרה) מציינת שהמטופל עדיין לא החזיר את המכשיר שהשאלה לו המרפאה (לפי תקופת השימוש ב-HOME). ההתראה 'איחור בהחזרה' תופיע אחרי שחלף יום קלנדרי שלם מתום תקופת השימוש ב-HOME. ההתראה Not certified (לא הוסמך) מציינת שהמטופל לא הוסמך לשימוש בטונומטר iCare HOME(2) לפי ההליך להסמכת מטופלים ב-iCare CLINIC.

Name	National ID	Email	HOME use period	Notifications
Harrison, Peter			09/01/2019 - 09/01/2019	Not certified
Harrison, William	031066-011D		10/12/2018 - 12/12/2018	
Flowers, Lily		lily.flowers@telco.com	22/01/2019 - 24/01/2019	
Fowler, George	121266AUR		03/01/2019 - 03/01/2019	Return overdue
Lund, Robert	041146-014D		09/09/2017 - 09/09/2017	Not certified

כדי לעיין בפרופיל משתמש של מטופל מסוים, יש ללחוץ על השם, קוד הזיהוי או כתובת הדואר האלקטרוני שלו מרשימת המטופלים. לחיצה על האפשרות **Add new patient** (הוסף מטופל חדש) תוסיף מטופל חדש למסד הנתונים. יש למלא לכל הפחות את שדות החובה, המסומנים ב-*. חובה להזין מספר תעודת זהות לאומי או קוד זיהוי של מטופל. במהלך השימוש בטונומטר HOME, בתהליך הסמכת המטופל, מומלץ למדוד ולשמור את ההגדרות של תומכי משענות המצח והלחי של המטופל (כמתואר בפרק 4.4.5).

המשתמש יכול להגדיר **IOP notification limits** (ספי התראה עליונים ותחתונים של לחץ תוך-עיני) עבור המטופל. אם תוצאת המדידה של לחץ תוך-עיני שווה לסף העליון שהוגדר או גבוהה ממנו (או שווה לסף התחתון שהוגדר או נמוכה ממנו), תישלח למשתמש, המוגדר בשדה **Notification recipient** (נמען ההתראה) התראה בדואר אלקטרוני על לחץ תוך-עיני. הסף להפעלת ההתראה מגדיר כמה פעמים צריך להגיע לסף לפני שתישלח הודעה בדוא"ל. את הסף אפשר להגדיר בין 1 ל-10. הנמען חייב להיות משתמש בתוכנת iCare CLINIC.

זהירות! ההודעות שמתקבלות בדואר אלקטרוני על לחץ תוך-עיני לא מהוות חלופה לתהליכים המקובלים של מטופלים לפיקוח על לחץ תוך-עיני.



התיבה Patient is active (המטופל פעיל) מסומנת כברירת מחדל, אך אפשר לבטל את הסימון שלה. אם התיבה לא מסומנת, המטופל לא יופיע ברשימת המטופלים בדף הנחיתה. אפשר להוסיף הערה בטקסט חופשי ב **Comment field** (שדה ההערות). כדי לאפשר למטופל להיכנס ולהציג את המידע שלו, יש לציין את כתובת הדואר האלקטרוני של המטופל בשדה **Email** (דואר אלקטרוני) ולחוץ על האפשרות CREATE כדי ליצור חשבון. iCare CLINIC שולח למטופל הודעה בדואר אלקטרוני, עם קישור אינטרנט להגדרת סיסמה. המטופל לא רואה את ספי ההתראה על לחץ תוך-עיני או את **Comment field** (שדה ההערות). המקטע **User account** (חשבון משתמש) בממשק המשתמש לא יופיע מיד לאחר לחיצה על הלחצן **ADD NEW PATIENT** (הוסף מטופל חדש), אלא רק לאחר שמירה של רשומת מטופל חדשה.

סימון התיבה **"Do not show measurement results"** (אל תציג תוצאות מדידה) יסתיר את תוצאות המדידה בטונומטר iCare HOME2 ובאפליקציה iCare EXPORT (מה שנקרא "מצב הסתרה" במדריך ההוראות של iCare HOME2). עם ההגדרה הזאת, הטונומטר iCare HOME2 לא יראה את תוצאות המדידה בצג שלו, והאפליקציה iCare EXPORT לא תראה את תוצאות המדידה בממשק המשתמש. כדי להפעיל את ההגדרה בטונומטר iCare HOME2, יש לחבר את הטונומטר אל iCare EXPORT.

The screenshot shows the iCare CLINIC interface for a patient named George Fowler. The page is divided into several sections:

- Patient Information:** Includes fields for First name (George), Last name (Fowler), National ID (1212664UR), Patient ID, and Date of birth (12/12/1966).
- Measurements:** A table with columns for RIGHT and LEFT, and rows for Forehead (6) and Cheek (7).
- Notification Settings:** Includes fields for IOP notification limits high (22), Notification trigger high (1), IOP notification limits low (1), Notification trigger low (1), and Notification recipient (Lewinsky, Ann).
- Do not show measurement results:** A checkbox that is currently unchecked.
- User Account:** Includes fields for Email and Phone, which are highlighted with red boxes.

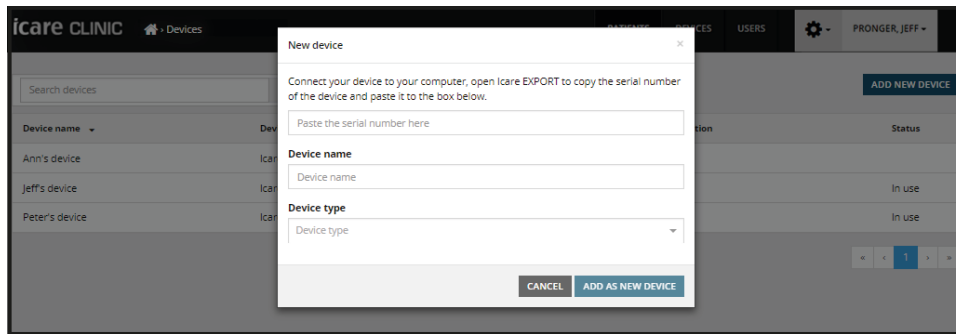
On the right side of the page, there is a diagram of a human face with labels for 'Right' and 'Left' sides, and 'FOREHEAD A' and 'CHEEK B' measurement points. A note below the diagram states: "Note: The units of distance are marked on the iCare HOME tonometer's upper and lower supports and need to be optimized for each patient and each side of the patient's face."

4.4.4 ניהול טונומטרים מבית iCare

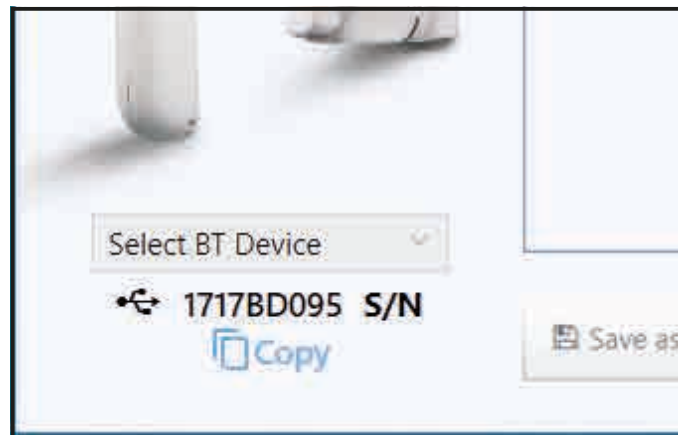
כדי להעביר תוצאות מדידה מטונומטר מסוים, יש להוסיף תחילה את הטונומטר לצי המכשירים.

1. לחץ על הלחצן **DEVICES** (מכשירים) כדי לעבור לממשק ניהול המכשירים.

2. לחץ על **ADD NEW DEVICE** (הוסף מכשיר חדש).



3. חבר את הטונומטר למחשב באמצעות כבל USB או תקשורת Bluetooth.
4. ב-iCare EXPORT, העתק את המספר הידורי של המכשיר המחובר באמצעות הלחצן **Copy** (העתק), מתחת לתמונת הטונומטר.

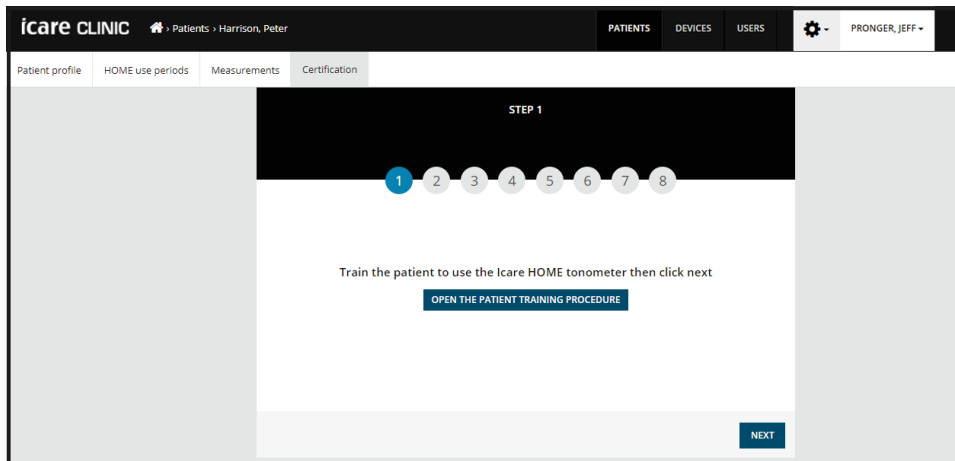


5. ב-iCare CLINIC, הדבק את המספר הידורי של המכשיר המחובר היכן שכתוב **Paste serial number here** (הדבק מספר סידורי כאן).
 6. תן לטונומטר שם ייחודי שקל לזהות. הקלד את שם המכשיר בשדה **Device name** (שם מכשיר). מומלץ גם לשים מדבקה (עם השם הנבחר) על כל טונומטר, כדי לזהות אותו בקלות.
 7. בחר **Device type** (סוג מכשיר): iCare HOME(2), iCare IC200, או iCare PRO. כברירת מחדל, הטונומטר יופעל באופן אוטומטי לאחר הוספתו למערכת. אם המכשיר לא פעיל, אפשר להפעיל אותו מאוחר יותר. לידיעתך, אי אפשר להקצות למטופל מכשיר שאינו פעיל.
 8. לחץ על **ADD AS NEW DEVICE** (הוסף כמכשיר חדש).
- הטונומטר החדש יופיע כעת ברשימת המכשירים. כדי להסיר טונומטר מצי המכשירים, אפשר לבטל את הסימון בתיבה **Active** (פעיל), שמופיעה בעת לחיצה על שורת המכשיר. אי אפשר להוסיף מכשיר פעיל לצי המכשירים של מרפאה אחרת, ואי אפשר להפעיל אותו בה. אם המכשיר בבעלות המטופל, יש ללחוץ על המכשיר שנוסף כדי לפתוח את פרטי המכשיר ולסמן את תיבת הסימון **Owned by patient** (בבעלות המטופל).

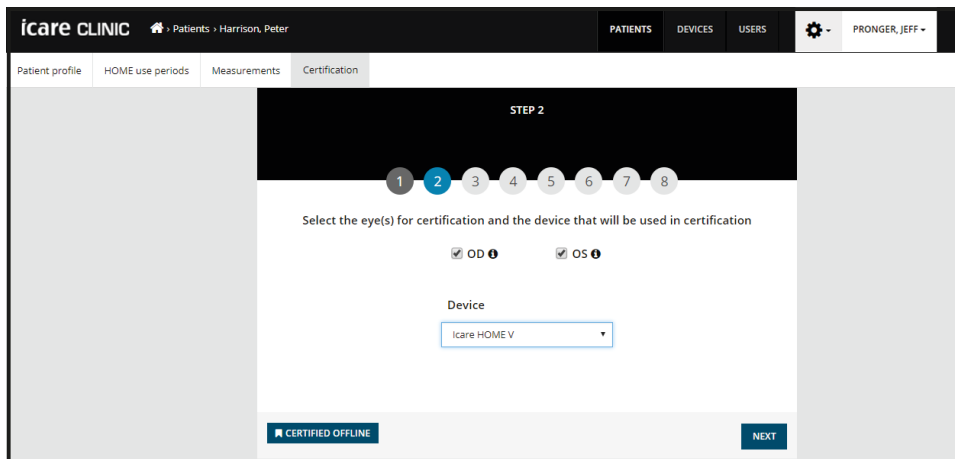
4.4.5 ניהול הסמכת מטופלים בטונומטר iCare HOME

שירות iCare CLINIC נותן למשתמשים מקצועיים הנחיה בהסמכת המטופלים בשימוש בטונומטר iCare HOME. המערכת מנחה את המשתמשים המקצועיים בשלבים הבאים:

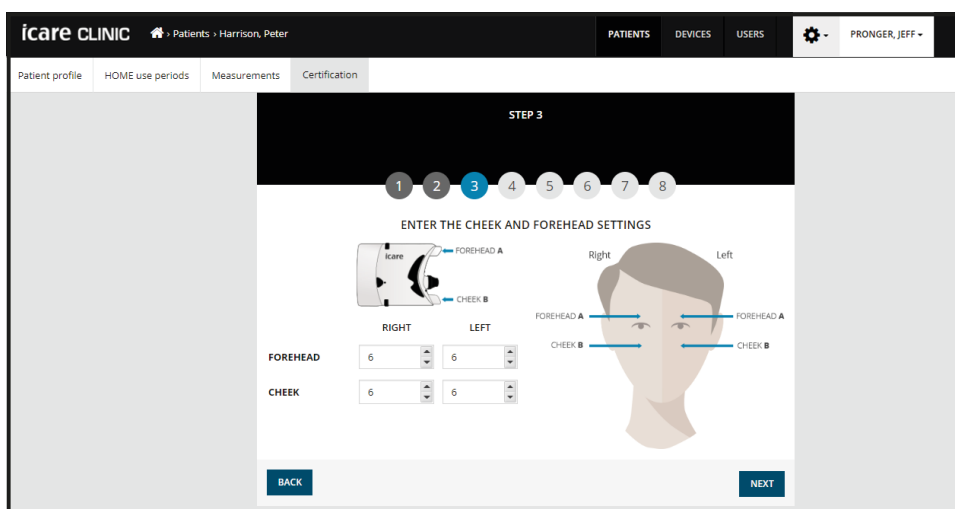
1. **שלב 1:** בחר במטופל הרצוי, ועבור לכרטיסייה **Certification** (הסמכה). לחיצה על האפשרות **OPEN THE PATIENT TRAINING PROCEDURE** (פתח נוהל הדרכת מטופל) תפתח הוראות להדרכת המטופל בשימוש בטונומטר iCare HOME. יש להדריך את המטופל לפי ההליך. בסיום ההדרכה, לחץ על **NEXT** (הבא).



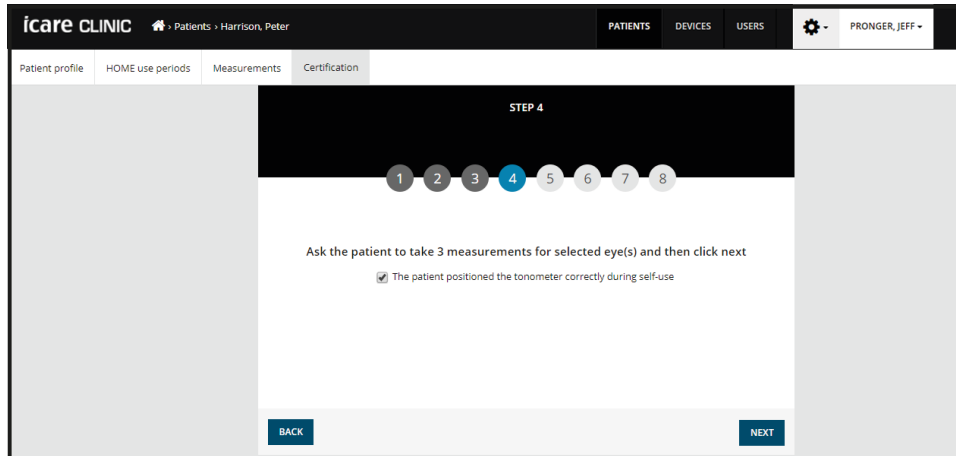
2. **שלב 2:** בחר את העין/עיניים לאישור. כברירת מחדל, ייבחרו שתי העיניים לאישור. בחר את המכשיר שבו המטופל משתמש בתהליך ההסמכה. אפשר גם ללחוץ על **CERTIFIED OFFLINE** (הסמכה לא-מקוונת) כדי להמשיך ישירות לשמירת התעודה. אפשרות זו עשויה להתאים אם המטופל הוסמך בעבר בשימוש בטונומטר iCare HOME ללא עזרה מ-iCare CLINIC. לחץ על **הבא**.



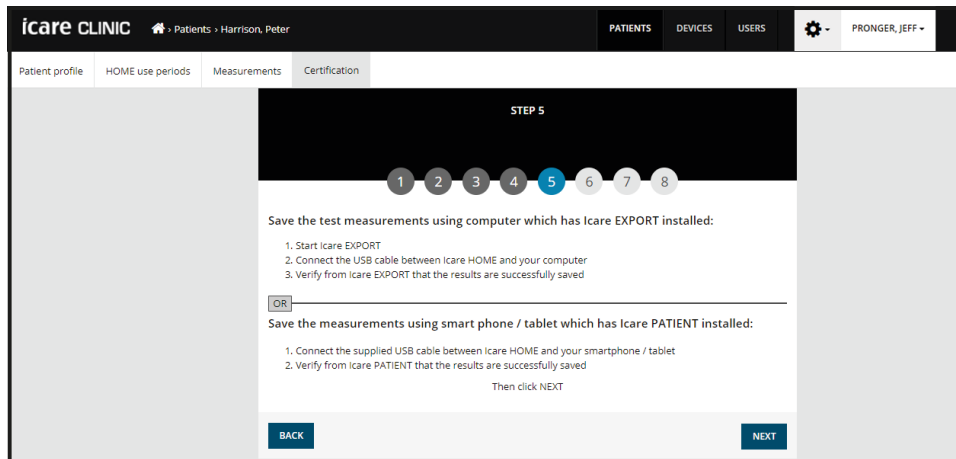
3. **שלב 3:** יש לציין את הגדרות תומכי משענות המצח והלחי שנמצאו בעת הדרכת המטופל בשימוש בטונומטר iCare HOME. לחץ על **הבא**.



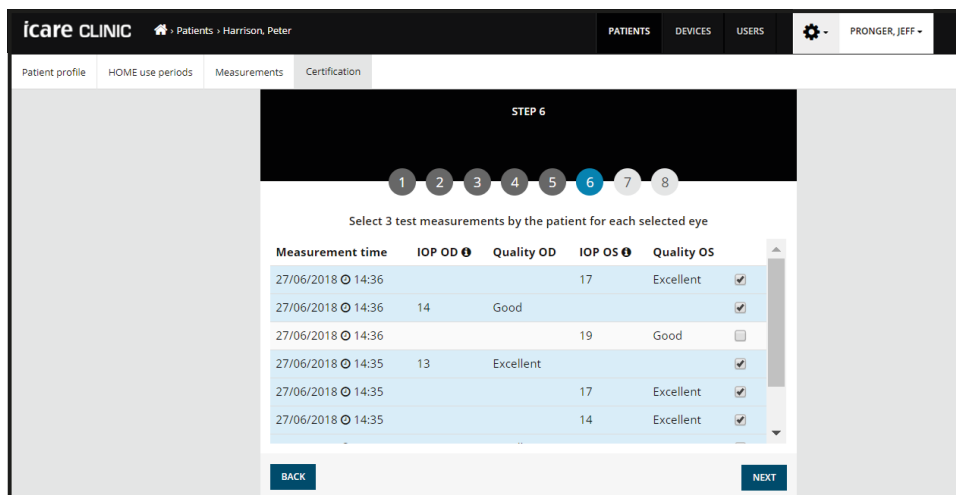
4. **שלב 4:** בקש מהמטופל לבצע בעצמו שלוש מדידות בדיקה, לכל אחת מהעיניים שנבחרה להסמכה. יש להשיג על המטופל כדי לוודא שהוא מצליח להציב נכון את הטונומטר בשימוש עצמי ולסמן את התיבה אם כן. לחץ על **Next** (הבא).



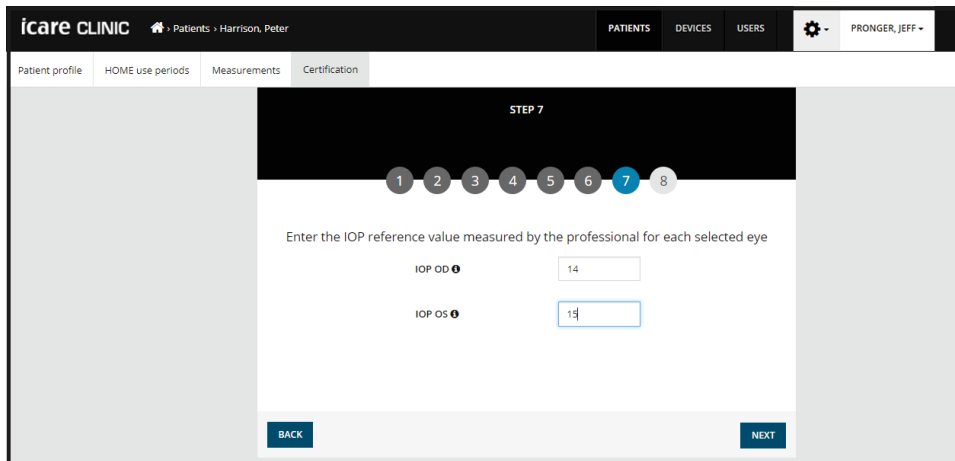
5. **שלב 5:** באמצעות iCare EXPORT או iCare PATIENT, שלח את תוצאות המדידה אל iCare CLINIC. יש לוודא שהאפליקציה שבשימוש מודיעה ששליחת המדידות הושלמה בהצלחה, עם ההודעה **Measurements saved**. לחץ על **Next** (הבא).



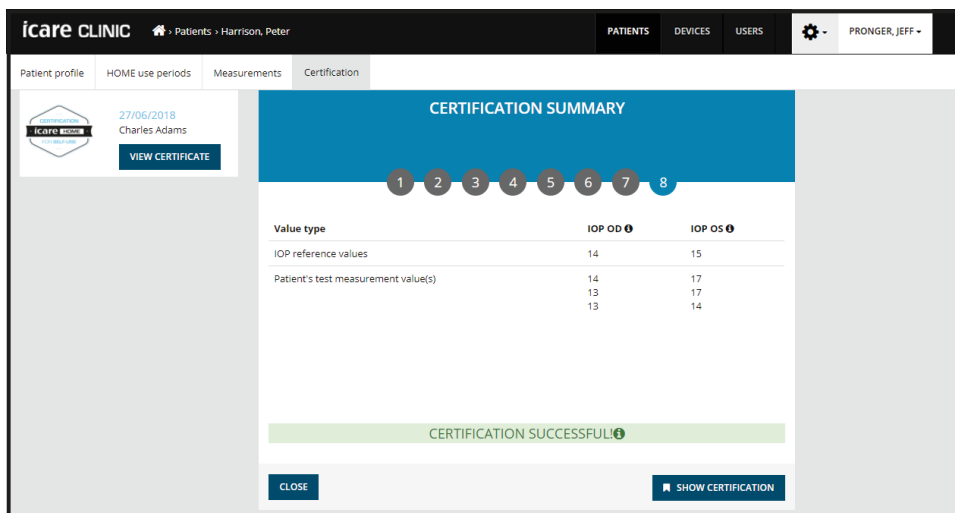
6. **שלב 6:** ברשימה זו יופיעו כל המדידות שבוצעו עם הטונומטר המחובר בשעה הקודמת. אפשר להשתמש בחותמות הזמן כדי לזהות את שלושת ערכי הייחוס של הלחץ התוך-עיני (שנמדדו על-ידי המטופל) בכל עין. סמן את הערכים. לאחר מכן, לחץ על **Next** (הבא) כדי להמשיך.



7. **שלב 7:** הזן את ערכי הייחוס של הלחץ התוך-עיני, שנמדדו על-ידי איש מקצוע. לחץ על **Next** (הבא).



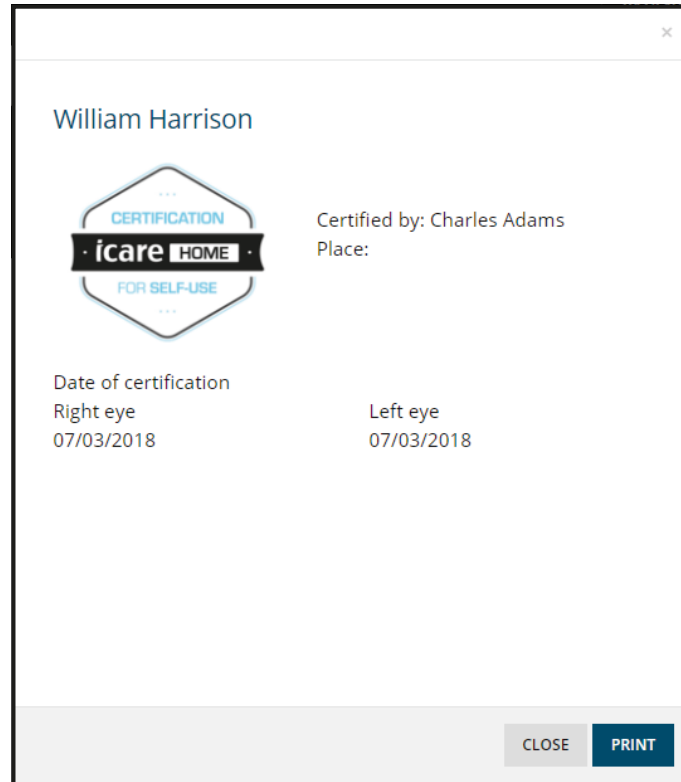
8. **שלב אחרון, סיכום:** iCare CLINIC מקבל השלמה של הדרכת המטופל לפי ערכי הייחוס של לחץ תוך-עיני, לרבות איסוף של שלושת מדידות הייחוס של לחץ תוך-עיני של המטופל בעיניים הנבחרות.



להסמכה תקינה, יש לעמוד בקריטריוני המדידה הבאים:

- (a) המדידה הראשונה משלוש מדידות ה-HOME שהמטופל מדד בעצמו תחרוג ב-5 mmHg, או פחות, מערכי הייחוס המקצועיים של לחץ תוך-עיני שהוזנו בשלב 7.
- (b) הטווח (מקסימום-מינימום) של שלוש קריאות הלחץ התוך-עיני שהמטופל מדד בעצמו הוא 7 mmHg או פחות.
- (c) המטופל מציב את הטונומטר נכון במהלך השימוש העצמי.

אחרי עמידה בקריטריוני הייחוס והסטייה במדידה העצמית, המערכת מאשרת את הסמכת המטופל, והתעודה נשמרת בפרופיל המטופל.



4.4.6 ניהול תקופות שימוש ב-HOME

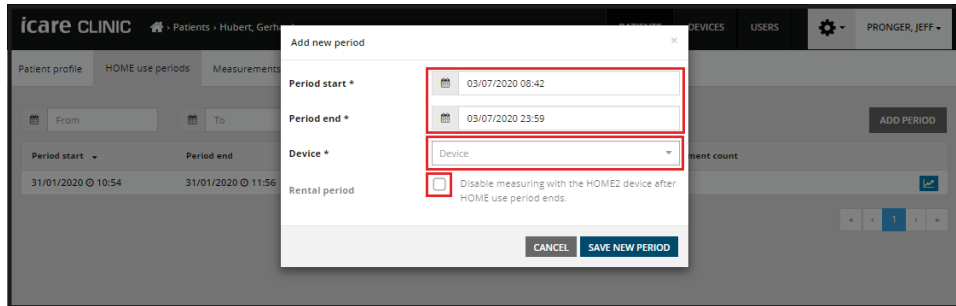
המשתמש יכול לנהל תקופות שימוש ב-HOME בלחיצה על הכרטיסייה **HOME use periods** (תקופות שימוש ב-HOME). תקופת שימוש ב-HOME מוגדרת בתור משך הזמן בו המשתמש מודד מדידות עצמיות של לחץ תוך-עיני באמצעות טונומטר iCare HOME(2).

המשתמש יכול להגיע לכרטיסייה **HOME use periods** בלחיצה על העמודה **HOME use period** בדף הנחיתה. בכרטיסייה מופיעה ההיסטוריה של תקופות השימוש ב-HOME. העמודות **Period start** (תחילת התקופה) ו-**Period end** (סיום התקופה) מציינות את תאריכי ההתחלה והסיום של התקופה. העמודה **Device name** (שם מכשיר) מציינת את שם המכשיר שבו נעשה שימוש בתקופת המדידה. העמודה **Measurement count** (ספירת המדידות) מציינת את המספר הכולל של המדידות שבוצעו בתקופת המדידה העצמית. לחיצה על הסמל הימני ביותר של שורת תקופות השימוש ב-HOME תפתח את רשימת המדידות בתקופה הנבחרת.

Period start	Period end	Device type	Device name	Measurement count
22/01/2019 @ 10:25	24/01/2019 @ 23:59	Icare HOME	Ann's device	0
03/12/2018 @ 15:06	07/12/2018 @ 23:59	Icare HOME	Ann's device	12
13/08/2018 @ 14:07	17/08/2018 @ 23:59	Icare HOME	Ann's device	12

כדי להגדיר תקופת שימוש חדשה ב-HOME, המשתמש ילחץ על הלחצן **ADD PERIOD** (הוסף תקופה). התאריכים והשעות של ההתחלה והסיום נבחרים מתפריט לוח שנה/שעון. לחיצה על שדה תאריך ושעה תפתח את בורר התאריכים. מהתפריט הנפתח, יש לבחור את המכשיר שבו נעשה שימוש בתקופת השימוש ב-HOME. אפשר להגדיר **Rental mode** (מצב השכרה) בטונומטר iCare HOME2 שבו נעשה שימוש בתקופת השימוש ב-HOME. כדי להגדיר את המצב, סמן את תיבת הסימון. אחרי פרק הזמן

שהוגדר בשדה **Period end** (סוף התקופה), הטונומטר iCare HOME2 ישיבת את אפשרות המדידה. כדי להפעיל את ההגדרה בטונומטר iCare HOME2, יש לחבר את הטונומטר אל iCare EXPORT.



כדי לאשר ולהפעיל את תקופת השימוש החדשה ב-HOME, לחץ על הלחצן **SAVE NEW PERIOD** (שמור תקופה חדשה).

4.4.7 ניהול תוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני ויצירת דוחות

המדידות של לחץ תוך-עיני מופיעות תחת הכרטיסייה **Measurements** (מדידות). את המדידות המופיעות אפשר לסנן על-ידי הזנת תאריכי **From** (התחלה) ו-**To** (סיום) או בחירה של תקופת שימוש ב-HOME מהרשימה הנפתחת **Select period** (בחר תקופה).

Measurement time	Device type	Device name	IOP (OD)	Quality OD	IOP (OS)	Quality OS	Controls
09/01/2019 13:20	No device specified		20		-		Exclude
14/12/2018 16:01	No device specified		19		-		Exclude
14/12/2018 16:00	Icare HOME	Jeff's device	-		8	Rejected	Exclude
14/12/2018 16:00	Icare HOME	Jeff's device	10	Good	-		Exclude
14/12/2018 15:59	Icare HOME	Jeff's device	-		10	Excellent	Exclude
14/12/2018 15:59	Icare HOME	Jeff's device	10	Excellent	-		Exclude
14/12/2018 15:58	Icare HOME	Jeff's device	-		10	Excellent	Exclude
14/12/2018 15:57	Icare HOME	Jeff's device	8	Excellent	-		Exclude
14/12/2018 15:55	Icare HOME	Jeff's device	7	Excellent	-		Exclude
14/12/2018 15:48	Icare HOME	Jeff's device	7	Good	-		Exclude

איכות המדידה, כפי שחישב הטונומטר, מופיעה מימין לערך הלחץ התוך-עיני שמוצג. איכות **Excellent** (מצוינת) פירושה סטייה מועטה מאוד בין נתוני הלחץ התוך-עיני שהטונומטר מדד במהלך מדידה מסוימת. איכות **Good** (טובה) פירושה סטייה די נמוכה בין הנתונים שנדגמו. איכות **Satisfactory** (מספיקה) פירושה סטייה גדולה יותר, אך עדיין תקינה, בדגימת הנתונים של ערכי לחץ תוך-עיני, עד 19 mmHg. איכות **Rejected** (פסולה) פירושה סטייה גדולה בין הנתונים שנדגמו, ושאין להשתמש בתוצאת המדידה לקבלת החלטות רפואיות.

ייתכן שהמשתמש הגדיר **סף התראה על לחץ תוך-עיני** עבור מטופל מסוים (כמתואר בפרק 4.4.3). אם תוצאת המדידה שווה לסף ההתראה או גבוהה ממנו, יופיע ליד התוצאה סמל של דגל אדום. לחיצה על הלחצן **ACKNOWLEDGE** תאפס את כל הדגלים האדומים, ותהפוך אותם לדגלים לבנים.

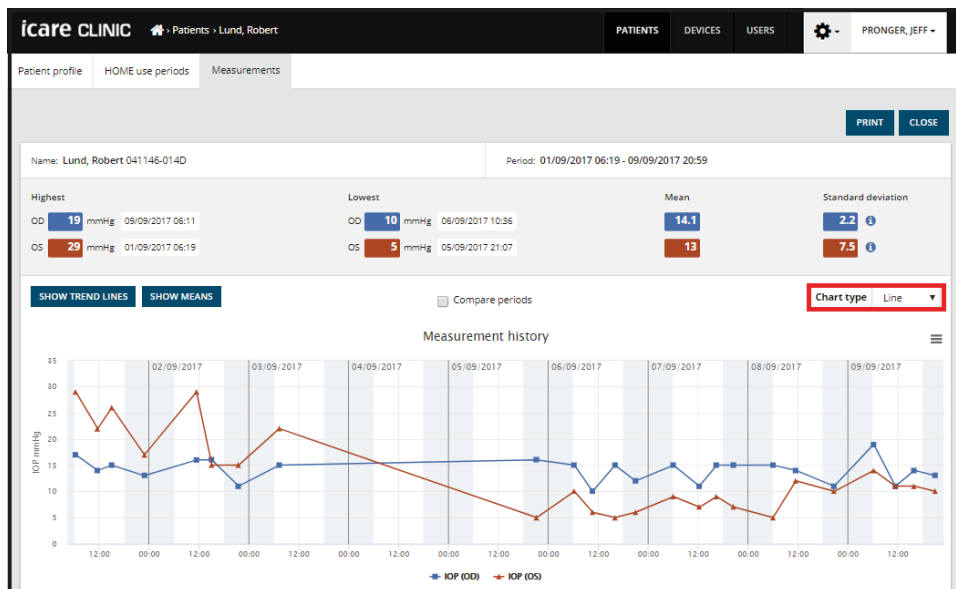
Trainer (מדריך) או **Physician** (רופא) יכול להוסיף הערה לתוצאת המדידה בלחיצה על סמל העין, בקצה הימני של שורת תוצאת המדידה. ליד תוצאות כאלה, יופיע סמל של פתק כחול.

אפשר להוסיף ידנית מדידה חדשה של לחץ תוך-עיני בלחיצה על הלחצן **ADD** (הוסף). בפרק 4.4.8 יש הסבר מפורט על הוספת מדידות למטופל.

דוח לחץ תוך-עיני נוצר מהשורות המופיעות של נתוני המדידה של לחץ תוך-עיני. המטפל יכול לסמן את התיבה **Exclude** בשורה של מדידה מסוימת, כדי שהמדידה לא תיכלל. כדי ליצור דוח, לחץ על הלחצן **REPORT**. בדוח יופיע גרף עם זמן על ציר ה-X ומדידות

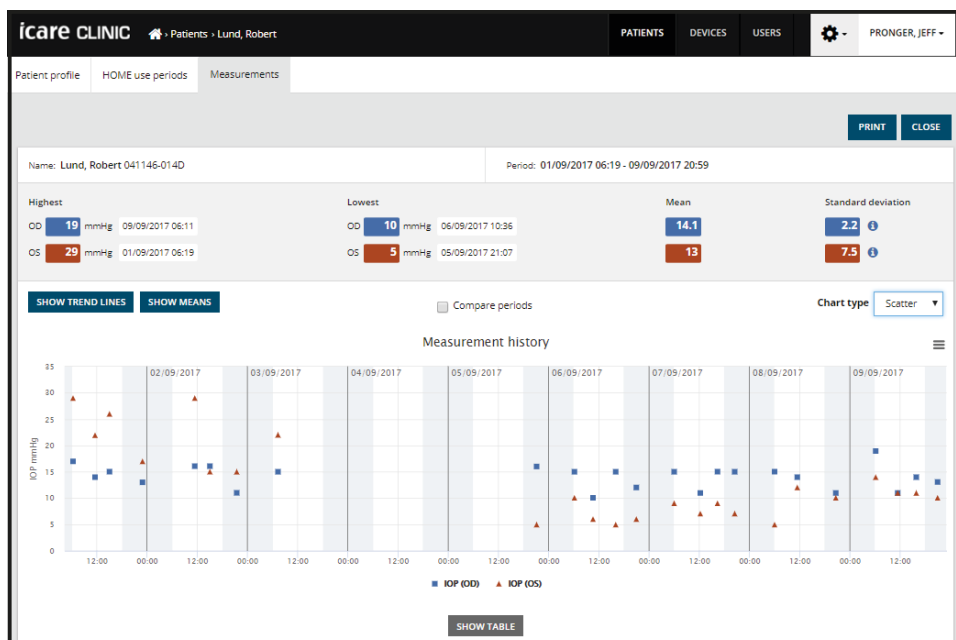
לחץ תוך-עיני משתי העיניים (אם שתיהן נמדדו) על ציר ה-Y. העברת הסמן (באמצעות עכבר המחשב) מעל לתוצאות המדידה של לחץ תוך-עיני על הגרף תציג את זמן המדידה והלחץ התוך-עיני שחושב במדידות מסוימות. המשתמש יכול להגדיל או להקטין את הגרף על-ידי הזזת הסמן מעל הגרף, תוך לחיצה ממושכת על הלחצן השמאלי בעכבר המחשב (צביעת הגרף). הסטטיסטיקה שמתארת את הנתונים תשתנה לפי המרחק מהתצוגה, והיא מחושבת מחדש באופן דינמי לצורך התצוגה.

אפשר לשנות את תבנית הגרף באמצעות התפריט **Chart type** (סוג גרף). תרשים מסוג **Line** (קו) מחבר בין נקודות הנתונים המוצגות באמצעות קווים ישירים.



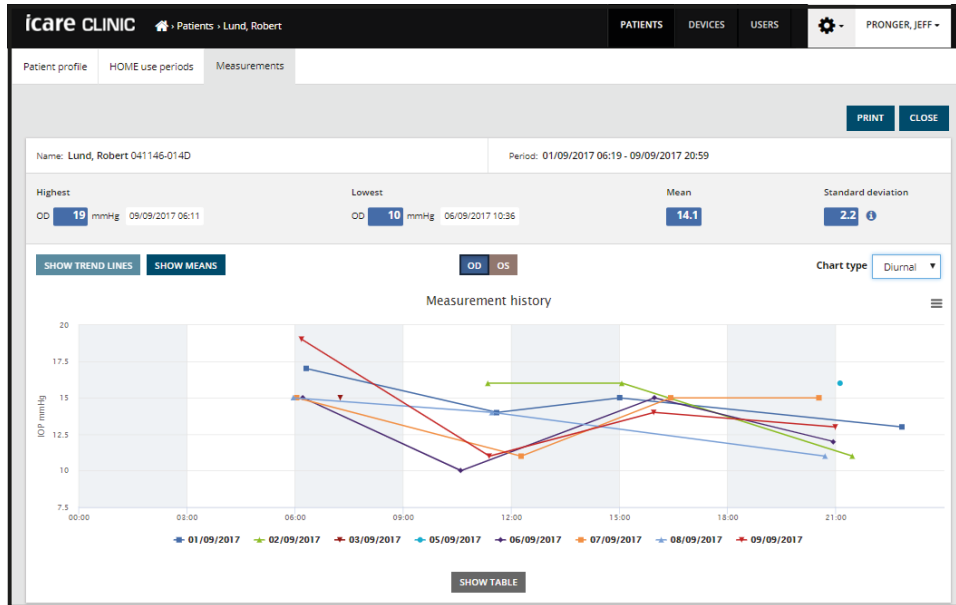
תרשים מסוג קו

תרשים מסוג **Scatter** (פיזור) מציג את נקודות הנתונים, בלי לחבר ביניהן באמצעות קווים.



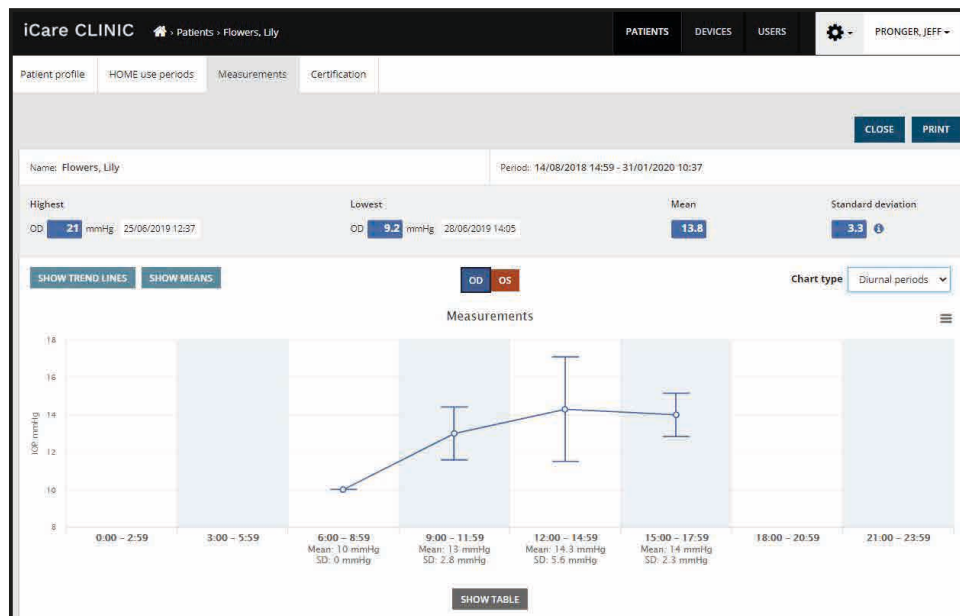
תרשים מסוג פיזור

תרשים מסוג **Diurnal** (יומי) מציב את כל נקודות הנתונים של הלחץ התוך-עיני על ציר X של 24 שעות. כך שכל נקודות הנתונים שנמדדו באותה השעה ביום יופיעו באותה נקודה על ציר ה-X. נקודות הנתונים על הלחץ התוך-עיני מכל יום יקושרו בקווים ישירים.



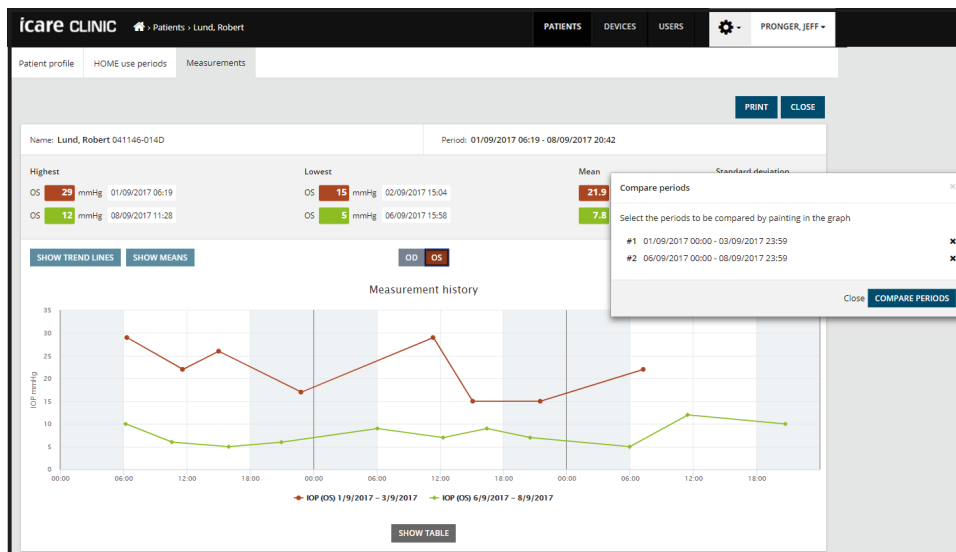
תרשים מסוג יומי

תרשים מסוג **Diurnal Periods** (תקופות יומיות) מציב נקודות נתונים משולבות של לחץ תוך-עיני במשבצות זמן של שלוש שעות, על ציר X של 24 שעות. נקודות הנתונים המשולבות שנמדדו מציגות את הערך הממוצע של המדידות במשבצת הזמן של שלוש שעות. נקודות הנתונים של הלחץ התוך-עיני מכל משבצת זמן יחוברו בקווים ישירים. הגרף מציג בעמודות את סטיית התקן של משבצות זמן בנות שלוש שעות, לאורך תקופת המדידות שנבחרה.



תרשים מסוג **Diurnal Periods** (תקופות יומיות)

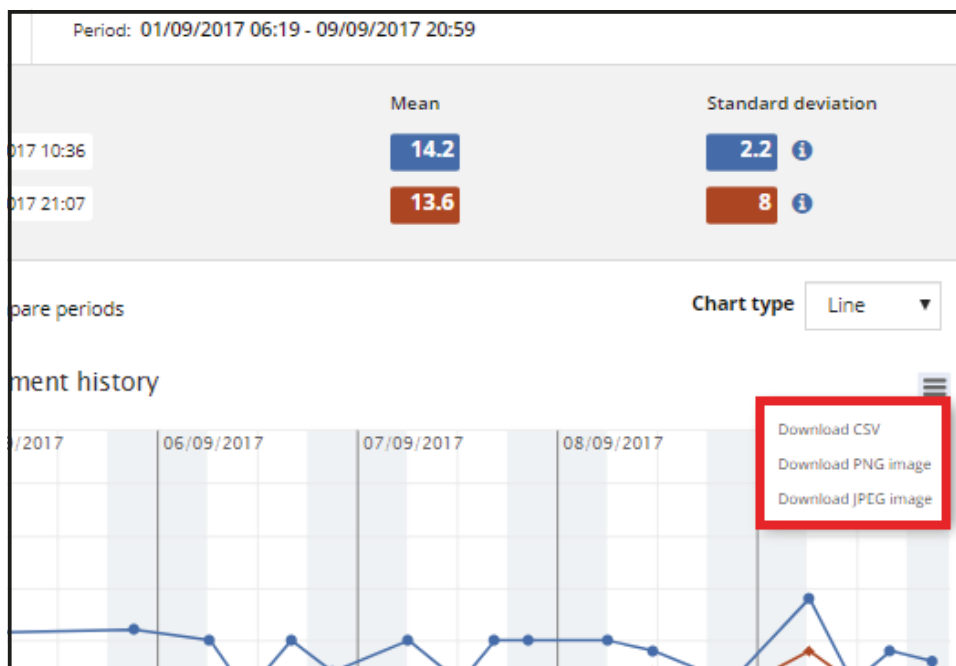
סימון תיבת הסימון **Compare periods** (השוואת תקופות) (המופיעה מעל לגרף כאשר נבחר סוג התרשים **Line** או **Scatter**) כאשר מופיע תרשים מסוג **Line** יאפשר למשתמש לבחור שתי תקופות-משנה מהתרשים המוצג ולהשוות את התקופות זו לזו, עבור עין אחת בכל פעם. תקופות המשנה נבחרות על-ידי צביעה של התרשים המוצג.



השוואת תקופות

ליחיצה על הלחצן **SHOW TABLE** (הצג טבלה) מתחת לגרף תפתח רשימה של כל המדידות שבגרף. אפשר להדפיס את הדוח כולו או לשמור אותו בקובץ PDF, בלחיצה על הלחצן **PRINT** (הדפסה) שבדוח. לחץ על הלחצן **SHOW TABLE** כדי לפתוח ולהציג את רשימת המדידות מתחת לגרף.

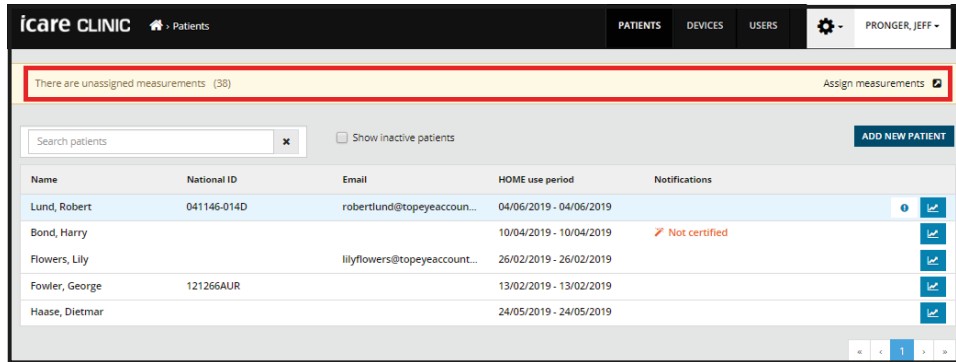
את תוצאות המדידה שמופיעות בגרף אפשר לייצא לקובץ CSV, ואת הגרף אפשר לשמור בתור תמונה, מהתפריט הנפתח בפינה הימנית העליונה של הגרף. אנגלית מוגדרת בתור השפה הקבועה של קובץ ה-CSV, למרות אפשרות הבחירה בשפה בממשק המשתמש.



ניהול תוצאות מדידה שלא שייכות לתקופת שימוש ב-HOME

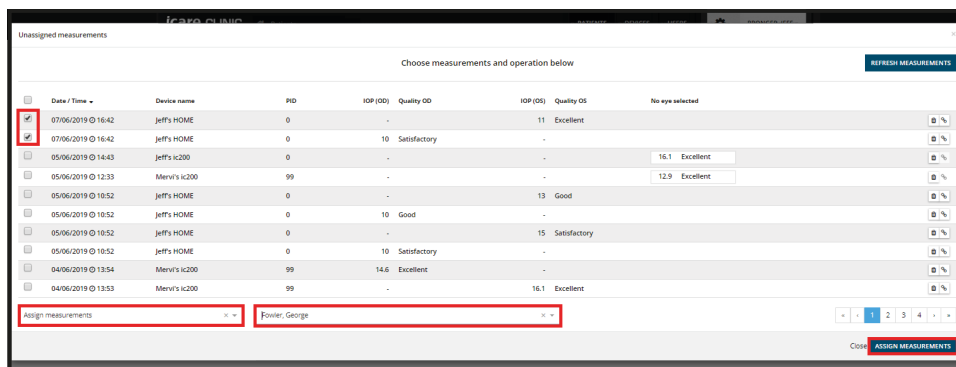
בדרך כלל, תקופת שימוש ב-HOME (כמוסבר בפרק 4.4.6) מוגדרת לפני המדידה. הגדרה של תקופת שימוש ב-HOME תשייך טונומטר ספציפי למטופל ספציפי. אם לא הוגדרה תקופת שימוש ב-HOME, המדידות עדיין יועלו אל מסד הנתונים

של iCare CLINIC. במקרה כזה, תוצאות המדידה יעברו אל רשימת התוצאות שלא הוקצו. משם אפשר להקצות ידנית כל תוצאה למטופל (או למחוק אותה).

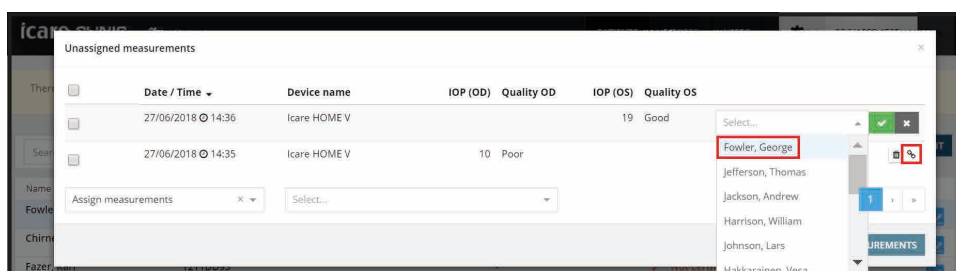


כל התוצאות שלא הוקצו, ממדידות קודמות, יופיעו בראש דף הנחיתה. כדי לנהל את התוצאות שלא הוקצו, לחץ על **Assign measurements** (הקצה מדידות).

בחר בתוצאות שברצונך להקצות, על-ידי סימון התיבות שמשמאל לעמודה **Date/Time** (תאריך/שעה). מהתפריט הנפתח שבתחתית החלון, בחר באפשרות **Assign measurements** (הקצה מדידות), בחר את המטופל, ולאחר מכן לחץ על **ASSIGN MEASUREMENTS**.



לחלופין, לחץ על סמל השרשרת בקצה הימני של שורה מסוימת, ובחר במטופל המקושר מהתפריט שיופיע.

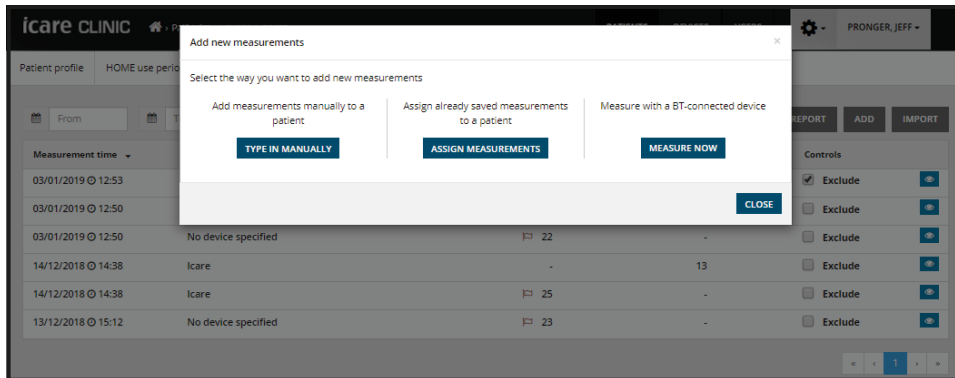


מדידות שלא הוקצו אפשר למחוק, על-ידי בחירה תחילה במדידה אחת או יותר ולאחר מכן בחירה באפשרות **Delete measurements** (מחק מדידות) מהתפריט הנפתח ולחיצה על הלחצן **DELETE MEASUREMENTS** בפינה הימנית התחתונה של החלון. לחלופין, אפשר לבחור מדידה וללחוץ על סמל פח האשפה, המופיע מימין לשורת המדידה.

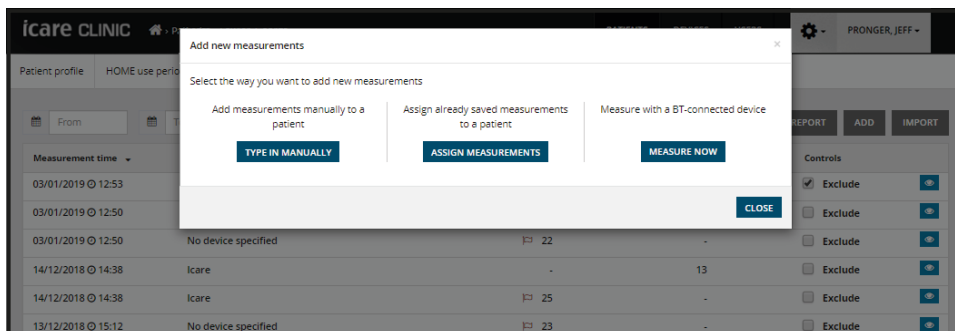
העמודה PID מציגה את קוד הזיהוי של המטופל, אולי כזו שהוגדרה בטונומטר IC200 בעת מדידת הלחץ התוך-עיני (0 אם לא הוגדר קוד זיהוי של המטופל). ה-PID לא מועתק לרשומות המטופל בעת הקצאה של תוצאת מדידה של לחץ תוך-עיני.

4.4.8 הוספה של תוצאות מדידה עבור מטופל

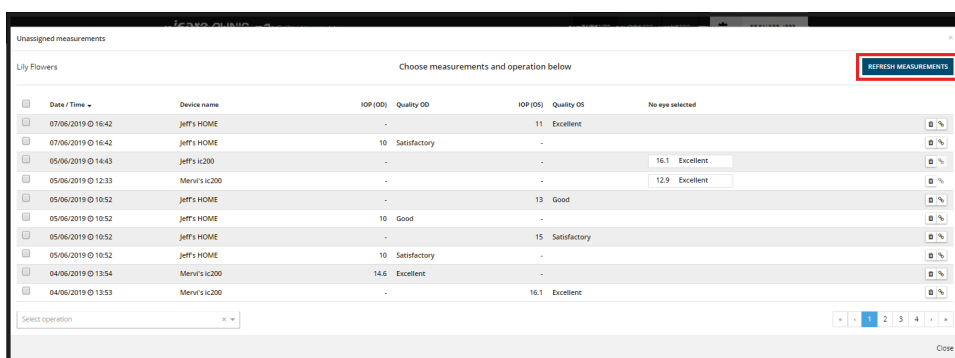
כדי להוסיף מדידות, לחץ על הלחצן **ADD** (הוסף) בפינה הימנית העליונה של הכרטיסייה **Measurements** (מדידות).



כדי להוסיף מדידה באופן ידני, לחץ על הלחצן **TYPE IN MANUALLY** (הקלד ידנית). בחר את התאריך והשעה של המדידה באמצעות בורר התאריכים, והזן את ערך הלחץ התוך-עיני של עין ימין ו/או שמאל. אפשר לבחור את סוג המכשיר מהתפריט הנפתח **Device type**. אפשר להוסיף שורות חדשות בלחיצה על הלחצן **ADD NEW ROW**. חשוב ללחוץ על הלחצן **SAVE ALL MEASUREMENTS** (שמור את כל המדידות) כדי לשמור את המדידות שנוספו.

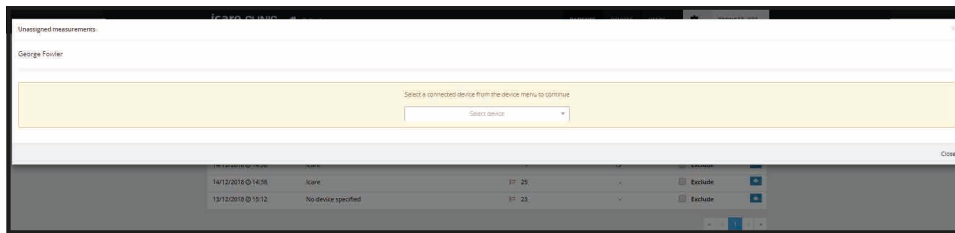


כדי להוסיף מדידות של לחץ תוך-עיני אשר נטענו בעבר מהטונומטר, לחץ על הלחצן **ASSIGN MEASUREMENTS** (הקצאת מדידות) בחלון **Add new measurements** (הוספת מדידות חדשות). תיפתח רשימה של מדידות שטרם הוקצו למטופל. לחיצה על לחצן **REFRESH MEASUREMENTS** (רענן מדידות) תעדכן את הרשימה במדידות שנקראו מהטונומטר אחרי פתיחת החלון. בחר את המדידה שברצונך להוסיף למטופל שנבחר, כמתואר בפרק 4.4.8.

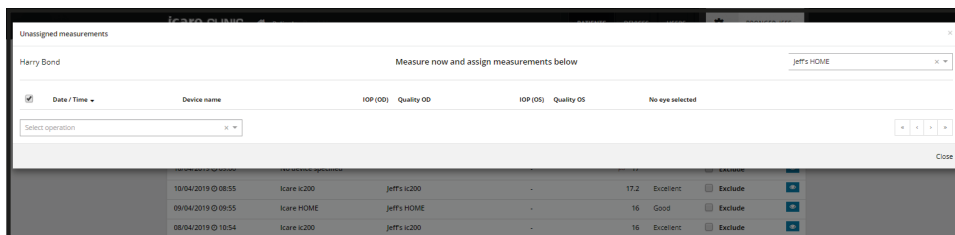


הערה: מדידות ב-IC200 ללא בחירה בעין רשומות בעמודה **No eye selected** (לא נבחרה עין) ברשימה **Unassigned measurements** ב-icare CLINIC. כדי להקצות מדידה למטופל, יש לבחור תחילה את העין.

כדי להוסיף מדידות ישירות מטונומטר IC200 במהלך המדידה, לחץ על הלחצן **MEASURE NOW** (מדוד עכשיו) בחלון **Add new measurements**. בחר מהתפריט הנפתח את המכשיר המשמש למדידה של לחץ תוך-עיני.

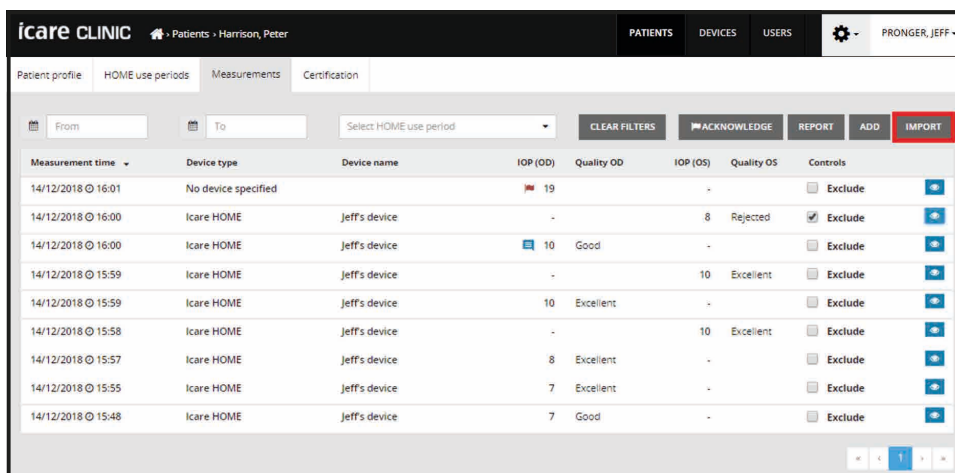


יפתח חלון ריק. החלון יתמלא במדידות החדשות שהתקבלו באמצעות טונומטר IC200 הנבחר. הקצה את המדידות למטופל, כמתואר לעיל. אפשר למחוק מדידות שאין בהן צורך ומדידות בלתי-תקפות, בלחיצה על סמל פח האשפה בקצה הימני של השורה.



4.4.9 ייבוא תוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני

כדי לייצא תוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני מ-iCare CLINIC, אפשר לבחור באפשרות **Download CSV** (הורד CSV) מהתפריט המופיע בגרף של דוח לחץ תוך-עיני, כמתואר בפרק 4.4.7. כמו כן, אפשר לייצא לקובץ csv תוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני השמורות בתוכנת iCare LINK מהדור הקודם. את התוצאות שבקובצי ה-csv אפשר לייבא עבור מטופל ב-iCare CLINIC.

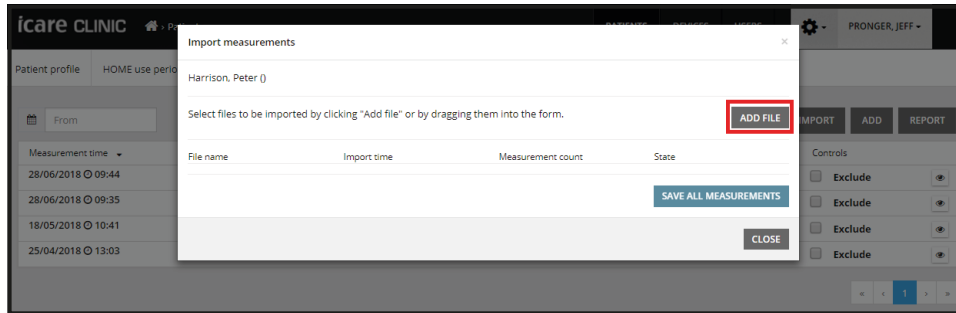


הערה: כדי לייבא את התוצאות אל iCare CLINIC, השפה הנבחרת של iCare LINK בעת ייצוא תוצאות המדידה לקובץ csv חייבת להיות English GB (אנגלית בריטית).

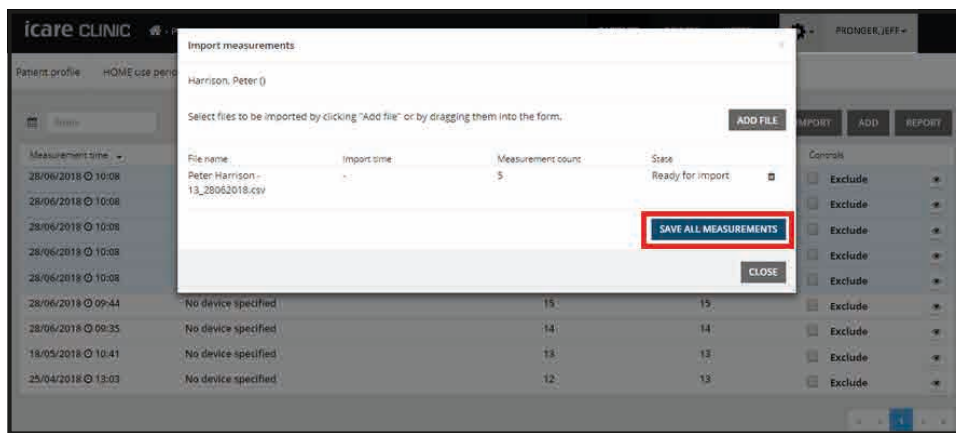
כדי לייבא תוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני אל iCare CLINIC

1. עבור אל הכרטיסייה **Measurements** (מדידות) של המטופל הנבחר. לחץ על הלחצן **IMPORT** (ייבוא).

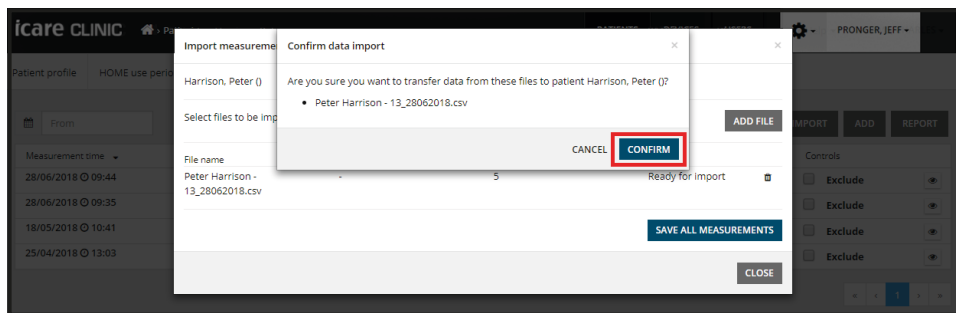
2. לחץ על הלחצן **ADD FILE** (הוספת קובץ), ובחר בקובץ הנתונים שברצונך לייבא. לחלופין, גרור ושחרר את קובץ הנתונים מעל לחלון Import measurements (ייבוא מדידות).



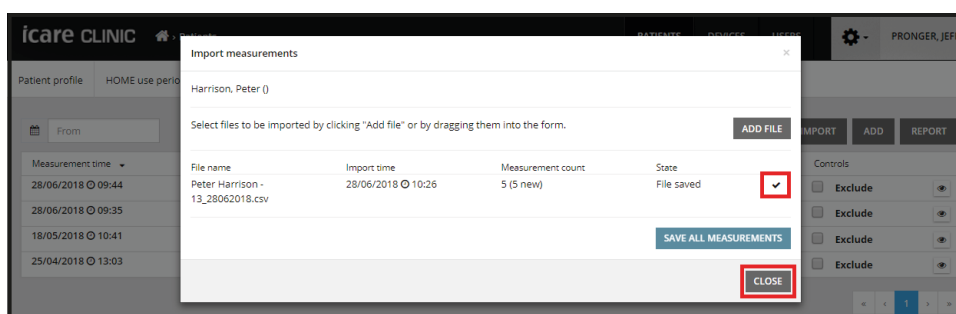
3. פונקציית הייבוא מאמתת את קובץ הנתונים, וסופרת את מספר המדידות בקובץ. לחץ על **SAVE ALL MEASUREMENTS** (שמור את כל המדידות).



4. לחץ על **CONFIRM** (אישור) כדי לאשר שברצונך לייבא את תוצאות המדידה שבקובץ הנתונים הנבחר אל המטופל הנבחר.



5. סימן ביקורת ("V") מציין שהייבוא הצליח. ספירת המדידות מראה את מספר המדידות שייבאו. לחץ **CLOSE** (סגור) לסגירת החלון.



4.5 העלאת תוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני מטונומטר iCare CLINIC אל iCare EXPORT

אפשר לבחור את השפה של ממשק המשתמש ב-iCare EXPORT מתפריט ההגדרות, בפינה הימנית התחתונה של חלון האפליקציה.

כדי להעלות תוצאות מדידה מטונומטר iCare HOME או HOME2, ישירות לרשומה של מטופל מסוים ב-iCare CLINIC, חובה להגדיר עבור המשתמש תקופת שימוש ב-HOME, כמתואר בפרק 4.4.6. כדי להעלות תוצאות מטונומטר IC200 אל רשומה של מטופל, על המשתמש להשתמש בפונקציונליות **ADD - MEASURE NOW**, כמתואר בפרק 4.4.9. מבלי להגדיר תקופת שימוש ב-HOME או שימוש באפשרות **MEASURE NOW** (מדוד עכשיו) כדי להוסיף מדידות בזמן אמת, המדידות ייטענו לרשימת התוצאות שלא הוקצו ב-iCare CLINIC, כמתואר בפרק 4.4.8.

כדי להעלות תוצאות מדידה מטונומטר iCare

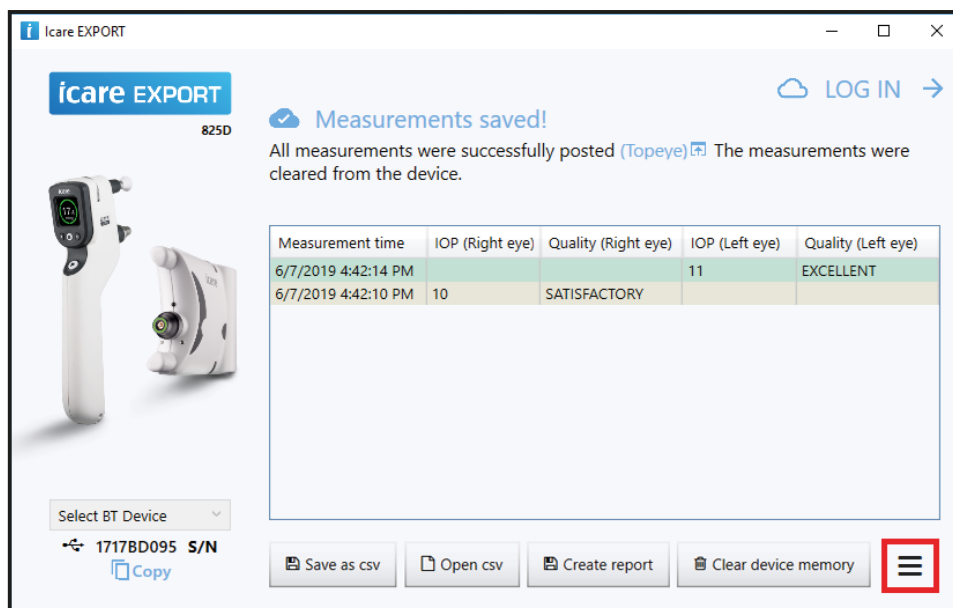
1. הפעל את iCare EXPORT

2. חבר את הטונומטר

- חבר את הטונומטר iCare HOME למחשב באמצעות כבל USB, או
- חבר את הטונומטר iCare HOME2 למחשב באמצעות כבל USB או תקשורת אלחוטית, או
- חבר את הטונומטר IC200 למחשב באמצעות תקשורת Bluetooth אלחוטית. נא לעיין בפרק 4.5.1 למידע על יצירת החיבור האלחוטי.

3. iCare EXPORT תציג את ההודעה **Measurements saved!** (התוצאות נשמרו!) כדי לאשר שההעלאה הצליחה.

שים לב! כברירת מחדל, iCare EXPORT תעלה את תוצאות המדידה אל iCare CLINIC. iCare EXPORT לא תשלח את התוצאות אל iCare CLINIC **Local mode** (במצב מקומי). אפשר להגדיר את המצב מתפריט התצורה, בפינה הימנית התחתונה של ממשק המשתמש.



iCare EXPORT תציג את התוצאות שהועלו לפי סדר קבלתן. אפשר לשמור את התוצאות בקובץ csv מקומי, בלחיצה על הלחצן **Save as csv** (שמור כ-csv). אם ייבחר קובץ csv קיים, התוצאות יצורפו לקובץ ה-csv הנבחר.

אם נשמר קודם לכן עותק מקומי של תוצאות שנשמרו מקומית, אפשר לגשת אליו בלחיצה על הלחצן **Open csv** (פתח csv) ולחיצה על שם הקובץ שבו התוצאות נשמרו בהתחלה.

לאחר מכן אפשר לשמור את התוצאות בתבנית PDF, בלחיצה על הלחצן **Create report** (יצירת דוח). הזן את שם המטופל ואת קוד הזיהוי שלו. הדוח כולל זמן מדידה, תוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני, את איכות המדידה בעין ימין ובעין שמאל ואת דגם הטונומטר.

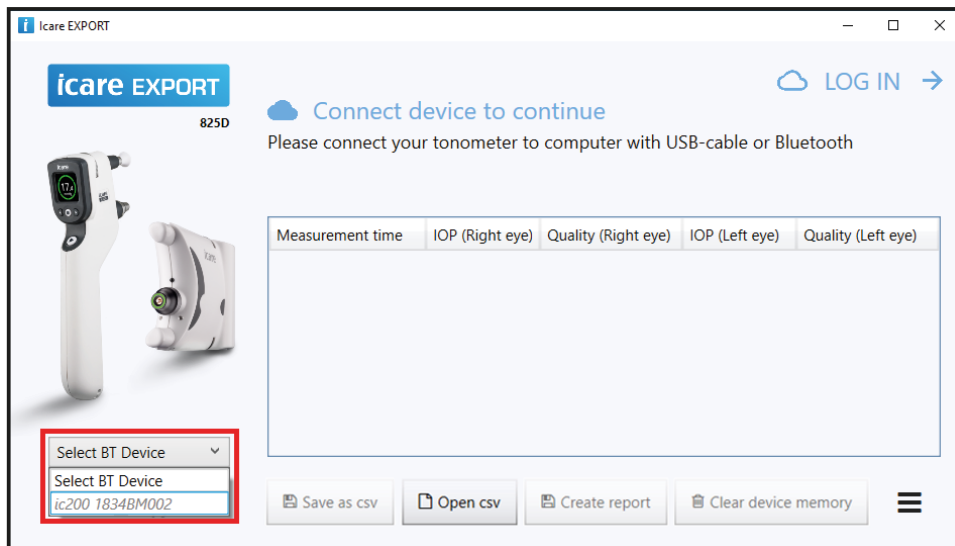
כברירת מחדל, כל תוצאות מדידה שהועלו אל מסד הנתונים של iCare CLINIC יוסרו מהזיכרון של הטונומטר iCare HOME, iCare HOME2 או iCare PRO. התוצאות לא יועלו אל מסד הנתונים של iCare CLINIC אם טונומטר iCare המחובר לא נוסף לצי המכשירים, או אם iCare EXPORT פועלת ב-Local mode (מצב מקומי). ב-Local mode, אפשר להסיר תוצאות מהזיכרון של טונומטר iCare המחובר, בלחיצה על הלחצן **Clear device memory** (נקה זיכרון מכשיר) ואישור ההסרה.

תוצאות מדידה שהועלו מטונומטר IC200 לא יוסרו מהטונומטר אחרי העלאתן אל iCare CLINIC. המשתמש יכול להסיר את התוצאות בלחיצה על הלחצן **Clear device memory** ב-iCare EXPORT, כשהטונומטר מחובר.

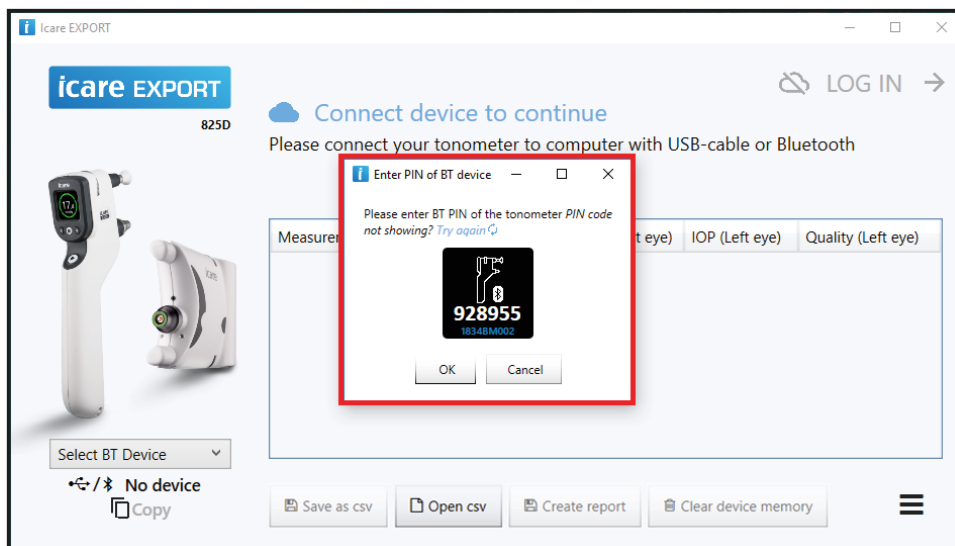
4.5.1 חיבור טונומטר IC200 ו-HOME2 אל iCare EXPORT באמצעות Bluetooth

הטונומטרים IC200 ו-HOME2 מסוגלים להעביר תוצאות מדידה באופן אלחוטי אל iCare EXPORT ובהמשך אל iCare CLINIC. יש לבצע התאמה בין הטונומטר IC200 או HOME2 לבין המחשב שבו פועלת iCare EXPORT, כדי לאפשר העברה של התוצאות כדי לבצע התאמה

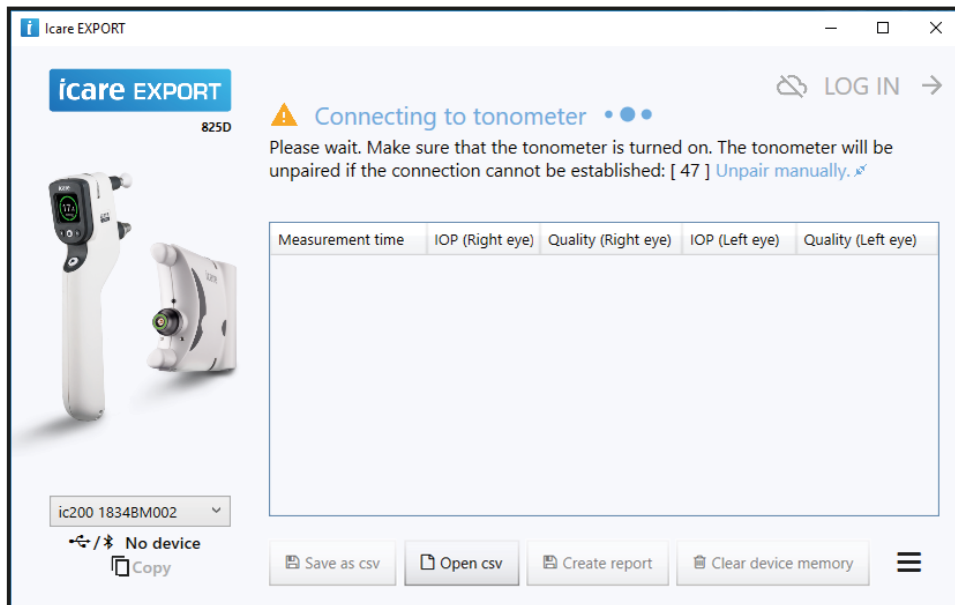
1. יש לוודא שתקשורת Bluetooth מופעלת במחשב
2. יש להפעיל את תהליך ההתאמה מהטונומטר IC200 או HOME2, כמתואר במדריך ההוראות של הטונומטר.
3. בחר את הטונומטר מהתפריט הנפתח של iCare EXPORT, לפי המספר הסידורי המופיע בטונומטר. המספר הסידורי של מכשיר שלא הותאם יופיע בגופן אפור נטוי.



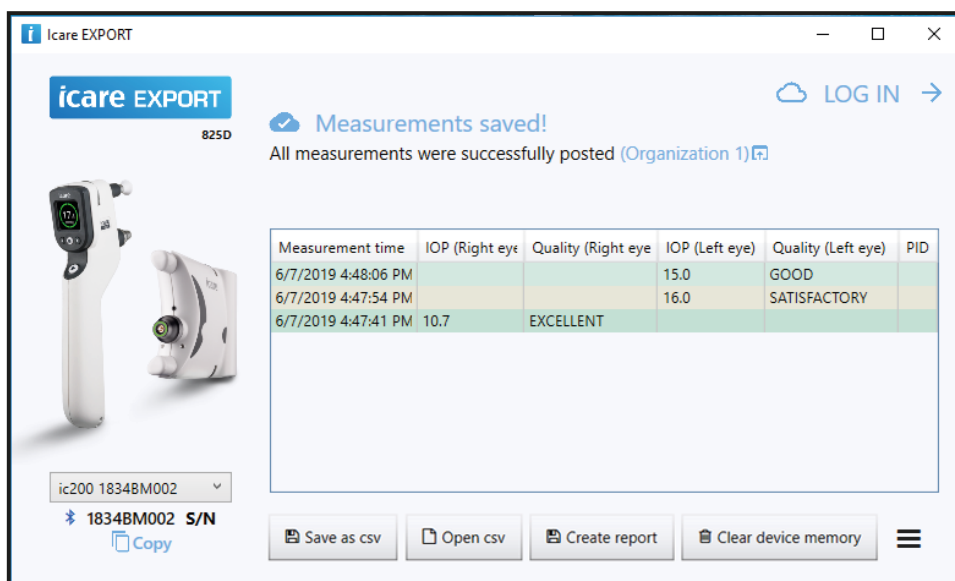
4. הקלד את קוד ה-PIN המופיע במסך הטונומטר IC200 או HOME2.



5. הטונומטר IC200 או HOME2 הנבחר יפעיל את החיבור עם iCare EXPORT.

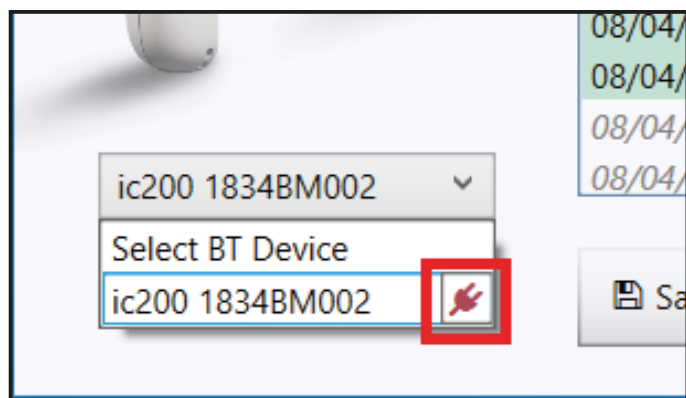


iCare EXPORT תטען את המדידות השמורות במכשיר IC200 או HOME2. כברירת מחדל, תוצאות המדידה יופיעו בממשק המשתמש, יועברו אל iCare CLINIC ויאוחסנו בו. ב-iCare EXPORT תופיע ההודעה **Measurements saved!** (המדידות נשמרו!) כדי להודיע על ביצוע ההעברה ועל שמירת המדידות.

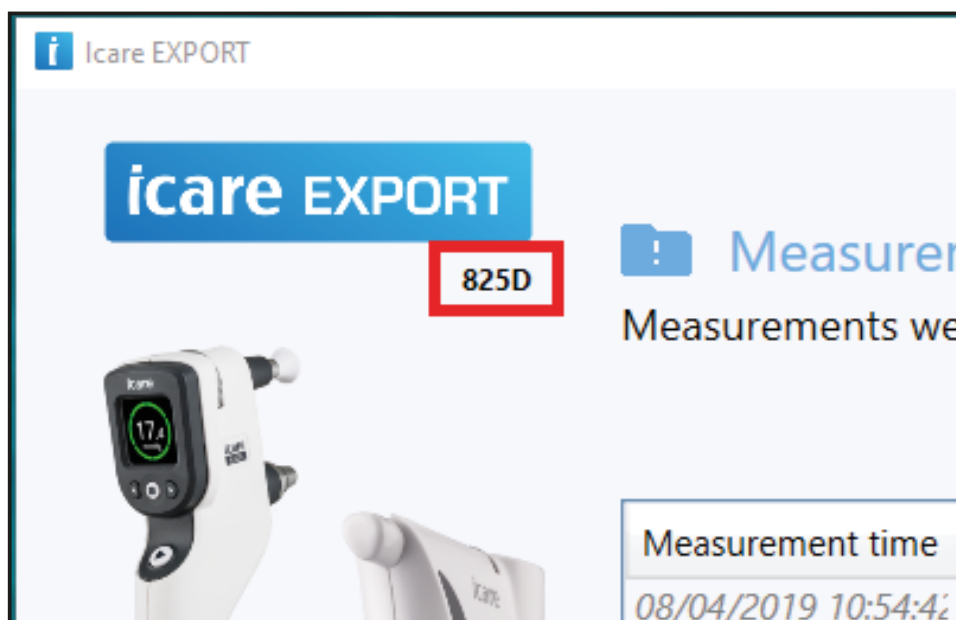


במצב מקומי, המדידות יופיעו ב-iCare EXPORT בממשק המשתמש בלבד. ההודעה **Measurements loaded successfully!** (המדידות נטענו בהצלחה!) תודיע על טעינת המדידות מהמכשיר.

אחרי ההתאמה בין הטונומטר לבין iCare EXPORT, אפשר לנתק את הטונומטר מ-iCare EXPORT, על-ידי בחירה בטונומטר אחר או בחירה באפשרות **Select BT Device** (בחר מכשיר Bluetooth) מהתפריט. כדי לחבר אל iCare EXPORT טונומטר שהותאם ל-iCare EXPORT, יש לבחור בו מתפריט מכשיר ה-Bluetooth. אפשר לבטל את ההתאמה בין מכשיר הטונומטר ל-iCare EXPORT ולמחשב, בלחיצה על סמל התקע האדום שמופיע מימין למספר הסידורי של המכשיר.



את ההתאמה בין הטונומטר לבין iCare EXPORT צריך לבצע פעם אחת בלבד. בפעם הבאה שצריך לחבר טונומטר IC200 או HOME2 אל iCare EXPORT, יש לוודא שהטונומטר פועל ושתקשורת Bluetooth מופעלת במכשיר ואז לבחור את המכשיר מהתפריט הנפתח. כשתקשורת Bluetooth מופעלת בטונומטר, וקיימת התאמה עם iCare EXPORT, בתפריט ה-Bluetooth של הטונומטר יופיע קוד זיהוי באורך ארבעה תווים, למשל 825D. המזהה גם יופיע ב-iCare EXPORT שאליה הטונומטר הותאם, כמוצג בתמונה הבאה.



4.6 העלאת תוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני מהטונומטר iCare HOME באמצעות האפליקציה iCare PATIENT

שפת ממשק המשתמש של iCare PATIENT תלויה בשפה שנבחרה במערכת ההפעלה Android בטלפון החכם או בטאבלט מסוג Android. אם האפליקציה iCare PATIENT אינה תומכת בשפה שנבחרה בטלפון החכם או בטאבלט, תיבחר השפה האנגלית. כדי להעלות תוצאות מדידה מטונומטר iCare HOME לרשומה של מטופל מסוים, חובה להגדיר עבור המשתמש תקופת שימוש ב-HOME, כמתואר בפרק 4.4.6. אם לא תוגדר תקופת שימוש ב-HOME, המדידות ייטענו ברשימת התוצאות שלא הוקצו ב-iCare CLINIC, כמתואר בפרק 4.4.8. אחרי הגדרת תקופת השימוש ב-HOME וביצוע חלק מהמדידות, יש לבצע את השלבים הבאים:

1. חבר את טונומטר iCare HOME אל הטלפון החכם או אל הטאבלט באמצעות כבל ה-USB OTG.
 הערה: יש לחבר את התקע Host (מארח) של כבל הטונומטר iCare HOME אל הטלפון החכם או אל הטאבלט.

2. האפליקציה iCare PATIENT תופעל באפון אוטומטי בטלפון החכם או בטאבלט, ותוצאות המדידה יועלו אל מסד הנתונים של iCare CLINIC. התוצאות יוסרו מזיכרון הטונומטר iCare HOME.



לחץ על הטקסט **LOG IN →** (כניסה) בתחתית הצג, כדי להיכנס ל-iCare CLINIC ולעיין בתוצאות שהועלו.

5 תחזוקה ועדכונים

Icare Finland Oy מעדכנת את iCare CLINIC. לשם כך, אין צורך בשום פעולה מצד המשתמשים. מנהל המערכת של הארגון יקבל מידע על העדכונים הצפויים, למשל באמצעות הדואר האלקטרוני. את קובץ ההתקנה של הגרסה העדכנית ביותר של iCare EXPORT אפשר להוריד מהתפריט **Help** (עזרה) של iCare CLINIC. הגרסה העדכנית ביותר של iCare PATIENT זמינה בחנות האפליקציות Google Play. הטלפון החכם או הטאבלט יודיע למשתמש אם קיים עדכון זמין, וינחה אותו בתהליך העדכון. הערה: העדכונים אף פעם לא ישנו את פרטי המטופל או את תוצאות המדידה.

6 הוצאה משימוש

הארגון יכול להשתמש ב-iCare CLINIC כל עוד קיים מנוי בתוקף. לאחר שיפוג המנוי על התוכנה כשירות, הספק אינו מחויב יותר לשמור שום נתונים במסד הנתונים של iCare CLINIC, אך הוא עשוי לעשות זאת אם דרישות החוק והרגולציה מחייבות אותו. מנהל המערכת בארגון הלקוח ייצא את הנתונים השמורים ב-iCare CLINIC אל קבצים מקומיים של הלקוח. מנהל המערכת בארגון הלקוח אחראי לייצא את כל הנתונים השמורים ב-iCare CLINIC, לפני שיפוג המנוי המקומי על iCare CLINIC. שום נתונים לא נשמרים באפליקציות iCare EXPORT ו-iCare PATIENT. אפשר להסיר אותן בכל עת מבלי לאבד נתונים.

7 סביבת iCare CLINIC מקומית ברשת ה-IT של הלקוח

iCare CLINIC זמין בגרסה מקומית, שאפשר להתקין ברשת ה-IT של הלקוח. מדריך הוראות זה תקף לגבי התקנות כגון אלה, עם כמה החרגות.

- למידע על ההתקנה ודרישות המערכת, יש לעיין בתיעוד שסופק על-ידי iCare.
 - כדי להיכנס אל iCare CLINIC, על המשתמש להשתמש במכשיר עם דפדפן, שמחובר לרשת ה-IT של הלקוח.
 - אי אפשר להשתמש ב-iCare PATIENT להעלאה של תוצאות מדידה מהטונומטר אל iCare CLINIC.
 - בגרסה מקומית, ל-iCare CLINIC יש שתי אפשרויות תצורה. באפשרות מצב מקומי, אפשר להעלות את תוצאות המדידה רק מתוך רשת ה-IT של הלקוח. באפשרות השנייה, אפשר להעביר את תוצאות המדידה דרך האינטרנט, מה שמאפשר למטופלים לשלוח תוצאות מרחוק.
 - את אפשרות התצורה ניתן לבחור בעת ההתקנה. המשתמש לא יכול לבחור או לשנות את המצב.
 - בשתי התצורות, התוצאות נשמרות באופן מקומי בהתקנה המקומית.
- ההרשמה ל-iCare CLINIC מתבצעת בין נציג מכירות של iCare לבין הלקוח. הלקוח מתקין את העדכונים ל-iCare CLINIC. iCare תודיע ללקוח כשקיימים עדכונים זמינים.

8 פתרון בעיות

לחצן פתיחת ה-csv ב-iCare EXPORT לא פותח את הקובץ באפליקציה שבה הוא אמור. האפליקציה שמשמשת לפתיחת הקובץ נקבעת בהגדרות מערכת ההפעלה של המחשב. ב-Microsoft Windows 10, אפליקציות ברירת המחדל מוגדרות תחת Settings (הגדרות) / System (מערכת) / Default apps (אפליקציות ברירת מחדל) / Choose default apps by file type (בחר אפליקציות ברירת מחדל לפי סוג קובץ).

כבל ה-USB OTG מחבר בין הטונומטר iCare HOME לבין הטלפון החכם או הטאבלט, אבל לא קורה שום דבר. יש לוודא שהקצה Host (מחשב מארח) של כבל ה-USB OTG מחובר אל הטלפון החכם או הטאבלט.

iCare PATIENT נעצר, ומציג את ההודעה "Connecting device, please wait – Do not unplug the device during progress" (מחבר את המכשיר, נא להמתין - אין לנתק את המכשיר במהלך ההתקדמות) כש-iCare HOME מחובר אל הטלפון החכם או אל הטאבלט. יש לנתק ולחבר מחדש את הכבל אל הטלפון החכם או הטאבלט/או להפעיל מחדש את האפליקציה iCare PATIENT.

פונקציית ייבוא הנתונים ב-iCare CLINIC מציגה שגיאה בעת בחירה בקובץ ה-csv המיוצא מהתוכנה iCare LINK. יש לוודא שב-iCare LINK מוגדרת השפה (English (GB) (אנגלית בריטית) בעת ייצוא קובץ הנתונים בתבנית csv. סגור את חלון ייבוא המדידות, ונסה שוב לייבא.

העלית את תוצאות המדידה של לחץ תוך-עיני מטונומטר (iCare HOME(2) אל iCare CLINIC, אך הן לא מופיעות ברשומת המטופל הנכונה. להלן הסיבות האפשריות לכך:

- אם לא הוגדרה תקופת שימוש ב-HOME לאותו מטופל ספציפי, עבור המכשיר שממנו הועלו תוצאות המדידה. אם המכשיר לא הוגדר עבור שום מטופל, תוצאות המדידה של לחץ תוך-עיני יופיעו ברשימת המדידות שלא הוקצו, כמתואר בפרק 4.4.8. אם המכשיר הוקצה בטעות למטופל אחר, התוצאות יופיעו ברשומה של אותו מטופל.
- שעון הטונומטר הציג שעה שגויה, למשל עקב אחסון ממושך של הטונומטר ללא סוללות או שינוי באזור הזמן. התוכנה iCare CLINIC לא הצליחה להציג את התוצאות נכון בציר הזמן של המטופל. לקבלת עזרה, צור קשר עם icare-mHOME-support@icare-world.com.

טונומטר IC200 נבחר מתפריט המכשירים של iCare EXPORT, אך iCare EXPORT לא מצליחה להתחבר אל הטונומטר. יש לוודא שתקשורת Bluetooth מופעלת בטונומטר. אם היא מופעלת, יש לבטל את התאמת הטונומטר ב-iCare EXPORT (כמתואר בפרק 4.5.1) ולבטל את ההתאמה מהטונומטר IC200 (כמתואר במדריך ההוראות של הטונומטר IC200). בצע שוב התאמה בין הטונומטר ל-iCare EXPORT.

בטונומטר iCare EXPORT מופיעה ההודעה "Connecting to device" (מתחבר למכשיר), ולבסוף ההתחברות לטונומטר IC200 נכשלת. בטל את התאמת הטונומטר ל-iCare EXPORT, ובטל את ההתאמה מהטונומטר IC200. בצע שוב התאמה בין הטונומטר ל-iCare EXPORT.

הטונומטר IC200 לא מופיע בתפריט המכשירים של iCare EXPORT. בטל את ההתאמה מהטונומטר, ובצע שוב התאמה בין הטונומטר ל-iCare EXPORT.

תוצאות מדידה שנטענות מטונומטר IC200 לא מופיעות ב-iCare CLINIC. ודא שמצב ענן מוגדר ב-iCare EXPORT. חבר מחדש את הטונומטר אל iCare EXPORT.

9 סמלים

יצרן	
סימן CE	
מוצר זה הוא מכשיר רפואי	
נא לעיין בחוברת ההוראות	

10 נספח 1: תיאור טכני

שירות iCare CLINIC מסופק משרתי אינטרנט באמצעות דפדפן אינטרנט. הצפנת חיבורי הנתונים מתבצעת באמצעות SSL דרך יציאת TCP מספר 443. כדי להבטיח שימוש תקין ב-iCare CLINIC, סביבת הרשת של המשתמש חייבת לתת לדפדפני אינטרנט גישה אל האינטרנט. ללא גישה לאינטרנט, הפונקציות בשירות iCare CLINIC לא תהיינה זמינות.

iCare CLINIC מציג את ערכי הלחץ התוך-עיני ברמת פירוט של נקודה עשרונית אחת (ביחידות mmHg). תוצאות מדידה של לחץ תוך-עיני שירדו מטונומטרים של iCare HOME(2) תמיד יופיעו במספרים שלמים ביחידות mmHg.

כדי להבטיח שימוש תקין באפליקציה iCare EXPORT, סביבת הרשת של המשתמש חייבת לאפשר ל-iCare EXPORT גישה לאינטרנט דרך יציאת TCP מספר 443. בלי גישה לאינטרנט דרך היציאה המוגדרת, לא תתאפשר שליחת נתונים ממכשיר המחובר ל-iCare EXPORT אל מסד הנתונים של השירות iCare CLINIC.

סביבת הרשת של המשתמש חייבת לאפשר ל-iCare PATIENT גישה לאינטרנט דרך יציאת TCP מספר 443. בלי גישה לאינטרנט דרך היציאה המוגדרת, לא תתאפשר שליחת נתונים ממכשיר המחובר לאפליקציה iCare PATIENT אל מסד הנתונים של השירות iCare CLINIC.

תבנית התאריך בשירות iCare CLINIC נקבעת בהגדרות השפה של דפדפן האינטרנט. תבנית התאריך באפליקציה iCare EXPORT נקבעת בהגדרות מערכת ההפעלה של Microsoft Windows.

מומלץ מאוד שהארגון האחראי יעדכן את אמצעי ההגנה מפני וירוסים הפועלים במחשבים ובטלפונים החכמים שבהם נעשה שימוש. כמו כן, מומלץ שהארגון האחראי יתקין עדכוני אבטחה, כאשר הם זמינים, בדפדפני האינטרנט, במחשבים ובטלפונים החכמים שנמצאים בשימוש.

הפעלת האפליקציות של iCare CLINIC, iCare PATIENT ו-iCare EXPORT ברשת ה-IT של הלקוח עלולה לחשוף מטופלים, משתמשים וגורמים חיצוניים לסיכונים שטרם זוהו. מומלץ ללקוח לזהות סיכונים אלה, לנתח אותם, להעריך אותם ולשלוט בהם. שינויים נוספים ברשת ה-IT עלולים לגרום לסיכונים חדשים ולחייב ניתוח נוסף. שינויים ברשת ה-IT כוללים: (1) שינויים בתצורה של רשת IT;

(2) הוספת פריטים (פלטפורמות חומרה ו/או תוכנה או יישומי תוכנה) לרשת ה-IT; (3) הסרת פריטים מרשת ה-IT; (4) עדכון פלטפורמות החומרה ו/או התוכנה או יישומי התוכנה ברשת ה-IT; וכן (5) שדרוג פלטפורמות החומרה ו/או התוכנה או יישומי התוכנה ברשת ה-IT.

iCare EXPORT ו-iCare PATIENT קוראות את תוצאות המדידה של לחץ תוך-עיני מטונומטר iCare דרך כבל USB או חיבור Bluetooth. אם החיבור נכשל, נסה לחבר את הטונומטר מחדש.

iCare EXPORT ו-iCare PATIENT שולחות את תוצאות המדידה שנקראו מטונומטר מחובר אל iCare CLINIC. אם הרשת תיכשל בהעברת התוצאות אל iCare CLINIC, נסה שוב מאוחר יותר.

11 נספח 2 הודעות מערכת, שגיאה ותקלה

iCare CLINIC 11.1

בטבלה זו, "משתמש מקצועי" פירושו משתמש שתפקידו מנהל מערכת ארגוני, רופא או מדריך.

הודעה	מצב	הסבר ופעולה אפשרית
Could not create user account (לא ניתן ליצור חשבון משתמש)	כאשר מנהל מערכת ארגוני יוצר חשבון משתמש.	לא ניתן ליצור את חשבון המשתמש. סיבה אפשרית לכך: תקלה זמנית במערכת.
User account update failed! (עדכון חשבון המשתמש נכשל!)	כאשר משתמש מקצועי מעדכן את פרופיל המשתמש של עצמו, או כאשר מנהל מערכת ארגוני מעדכן פרופיל משתמש.	לא ניתן לעדכן את פרטי המשתמש. סיבה אפשרית לכך: תקלה זמנית במערכת.
Could not add patient profile (לא ניתן להוסיף פרופיל מטופל)	כאשר משתמש מקצועי יוצר רשומת מטופל.	לא ניתן להוסיף רשומת מטופל. סיבה אפשרית לכך: קיימת תקלה זמנית במערכת, או שמספר תעודת הזהות או קוד הזיהוי של המטופל כבר נמצא בשימוש.
Could not update patient profile (לא ניתן לעדכן פרופיל מטופל)	כאשר משתמש מקצועי מעדכן פרופיל מטופל.	לא ניתן לעדכן את פרופיל המטופל. סיבה אפשרית לכך: קיימת תקלה זמנית במערכת, או שמספר תעודת הזהות או קוד הזיהוי של המטופל כבר נמצא בשימוש.
Could not add the device (לא ניתן להוסיף את המכשיר)	כאשר משתמש מקצועי מוסיף מכשיר לחשבון ארגוני.	לא ניתן לעדכן את פרופיל המטופל. סיבה אפשרית לכך: קיימת תקלה זמנית במערכת, או שמספר תעודת הזהות או קוד הזיהוי של המטופל כבר נמצא בשימוש.
Failed to update device information (עדכון פרטי המכשיר נכשל)	כאשר משתמש מקצועי מעדכן פרטי מכשיר.	לא ניתן להוסיף את המכשיר ל-iCare CLINIC. סיבה אפשרית לכך: קיימת תקלה זמנית במערכת, או שהמכשיר כבר קיים ברשימת המכשירים של ארגון מסוים.
Device has ongoing HOME use period and can't be deactivated (למכשיר כבר קיימת תקופת שימוש ב-HOME ולא ניתן להשבית אותו)	כאשר משתמש מקצועי מנסה להשבית מכשיר בחשבון הארגוני.	לא ניתן לעדכן את פרטי המכשיר. סיבה אפשרית לכך: תקלה זמנית במערכת.
This serial number has already been registered (מספר סידורי זה כבר רשום)	כאשר משתמש מקצועי מוסיף מכשיר לחשבון ארגוני.	לא ניתן להשבית את המכשיר. סיבה אפשרית לכך: קיימת תקלה זמנית במערכת, או שהמכשיר לא סומן כמכשיר שהוחזר, אחרי השימוש בו במהלך תקופת שימוש ב-HOME.
HOME use period overlaps with an existing period (תקופת השימוש ב-HOME חופפת לתקופה קיימת)	כאשר משתמש מקצועי מגדיר תקופת שימוש ב-HOME.	לא ניתן להגדיר את המספר הסידורי של המכשיר, משום שהמספר הסידורי כבר נמצא בשימוש במערכת של iCare CLINIC.
Could not delete period (לא ניתן למחוק את התקופה)	כאשר משתמש מקצועי מוחק תקופת שימוש ב-HOME שהוגדרה עבור מטופל.	לא ניתן להגדיר את תקופת השימוש ב-HOME, משום שתקופת שימוש ב-HOME, עם חפיפה בזמנים, כבר קיימת עבור המטופל.
Some measurements could not be added (לא ניתן להוסיף חלק מהמדידות)	כאשר משתמש מקצועי מוסיף תוצאות מדידה באופן ידני עבור המטופל.	לא ניתן למחוק את תקופת השימוש ב-HOME. סיבה אפשרית לכך: תקלה זמנית במערכת.

הודעה	מצב	הסבר ופעולה אפשרית
None of the measurements could not be added (אי אפשר להוסיף אף מדידה)	כאשר משתמש מקצועי מוסיף תוצאות מדידה באופן ידני עבור המטופל.	לא ניתן להוסיף את המדידות המוגדרות. סיבה אפשרית לכך: כבר קיימות מדידות לאותו הזמן, או שיש תקלה זמנית במערכת.
Failed to save comments (שמירת ההערות נכשלה)	כאשר משתמש מקצועי מגדיר הערה לתוצאות מדידה.	שמירת ההערה נכשלה. סיבה אפשרית לכך: תקלה זמנית במערכת.
Could not save some of the measurements (לא ניתן לשמור חלק מהמדידות)	כאשר משתמש מקצועי מייבא מקובץ תוצאות מדידה של מטופל.	לא ניתן לשמור חלק מהמדידות בקובץ שנבחר לייבוא. סיבה אפשרית לכך: כבר קיימות מדידות לאותו הזמן, או שיש תקלה זמנית במערכת.
File incompatible (הקובץ לא תואם)	כאשר משתמש מקצועי מייבא מקובץ תוצאות מדידה של מטופל.	הקובץ שנבחר לייבוא המדידות לא תואם ל-iCare CLINIC.
Partially readable (אפשרות קריאה חלקית)	כאשר משתמש מקצועי מייבא מקובץ תוצאות מדידה של מטופל.	הקובץ שנבחר לייבוא המדידות כולל שורות שלא תואמות ל-iCare CLINIC.
Could not save file (לא ניתן לשמור את הקובץ)	כאשר משתמש מקצועי או משתמש מטופל שומר בקובץ תוצאות מדידה.	לא ניתן לשמור את התוצאות בקובץ שנבחר. סיבה אפשרית לכך: תקלה זמנית במערכת.
Token cannot be empty (האסימון לא יכול להיות ריק)	כאשר משתמש מקצועי או משתמש מטופל לוחץ על קישור לבחירת סיסמה בהודעה שהתקבלה בדואר אלקטרוני.	קיימת בעיה בקישור האינטרנט להפעלת חשבון המשתמש. נא לפנות אל- icare-mhome-support@icare-world.com
Activation token does not exist (אסימון ההפעלה לא קיים)	כאשר משתמש מקצועי או משתמש מטופל לוחץ על קישור לבחירת סיסמה בהודעה שהתקבלה בדואר אלקטרוני.	קיימת בעיה בקישור האינטרנט להפעלת חשבון המשתמש. נא לפנות אל- icare-mhome-support@icare-world.com
The activation token has expired (פג התוקף של אסימון ההפעלה)	כאשר משתמש מקצועי או משתמש מטופל לוחץ על קישור לבחירת סיסמה בהודעה שהתקבלה בדואר אלקטרוני.	פג התוקף של קישור האינטרנט להפעלת חשבון המשתמש. נא לפנות אל- icare-mhome-support@icare-world.com
Password change token does not exist (אסימון להחלפת הסיסמה לא קיים)	כאשר משתמש מקצועי או משתמש מטופל לוחץ על קישור לאיפוס סיסמה בהודעה שהתקבלה בדואר אלקטרוני.	קיימת בעיה בקישור האינטרנט לאיפוס הסיסמה. נא לפנות אל- icare-mhome-support@icare-world.com
The password change token has expired (פג התוקף של אסימון החלפת הסיסמה)	כאשר משתמש מקצועי או משתמש מטופל לוחץ על קישור לאיפוס סיסמה בהודעה שהתקבלה בדואר אלקטרוני.	פג התוקף של קישור האינטרנט לאיפוס הסיסמה. נא לפנות אל- icare-mhome-support@icare-world.com
Current password does not match (הסיסמה הנוכחית לא תואמת)	כאשר משתמש מקצועי או מטופל מזין סיסמה חדשה.	המשתמש ציין סיסמה שגויה.
Email already exists (כתובת דואר אלקטרוני כבר קיימת)	כאשר משתמש מקצועי או מטופל מזין סיסמה חדשה.	כבר קיים חשבון משתמש (מקצועי או מטופל) עם כתובת דוא"ל זו.
Internal server error (שגיאת שרת פנימית)	בכל פעם שמשתמש מקצועי או מטופל מבצע משימה.	הייתה תקלה זמנית במערכת. נסה שוב. אם השיגה נמשכת, נא לפנות אל- icare-mhome-support@icare-world.com

iCare EXPORT 11.2

הודעה	מצב	הסבר ופעולה אפשרית
Unknown device! (מכשיר לא ידוע!)	כאשר משתמש מקצועי או מטופל מחבר טונומטר למחשב שבו מותקנת iCare EXPORT.	המכשיר המחובר לא שייך לשום ארגון המשתמש ב-iCare CLINIC, או שצריך לעדכן את iCare EXPORT. אם המטרה אינה שליחה של תוצאות אל iCare CLINIC, הגדר את iCare EXPORT לפעולה במצב מקומי. כדי לעדכן את iCare EXPORT לגרסה העדכנית ביותר, נא להוריד את הגרסה החדשה מהכתובת https://www.icare-world.com/export/ או מ-iCare CLINIC.
Unable to post measurements into iCare CLINIC database! (לא ניתן להעלות את המדידות אל מסד הנתונים של iCare CLINIC!)	כאשר משתמש מקצועי או מטופל מחבר טונומטר למחשב שבו מותקנת iCare EXPORT.	ייתכן שהתקלה נגרמה עקב שגיאה זמנית בשירות. נסה שוב מאוחר יותר.
Error connecting device (שגיאה בחיבור המכשיר)	כאשר משתמש מקצועי או מטופל מחבר טונומטר למחשב שבו מותקנת iCare EXPORT.	אירעה שגיאה בעת חיבור המכשיר ל-iCare EXPORT. חבר מחדש את המכשיר.
Unable to write measurements to file (לא ניתן לכתוב מדידות בקובץ)	כאשר משתמש מקצועי או מטופל מחבר טונומטר למחשב שבו מותקנת iCare EXPORT.	לא ניתן לשמור את התוצאות בקובץ. סיבה אפשרית לכך: היעדר הרשאת כתיבה בקובץ ובתיקייה שנבחרו, או שהקובץ פתוח באפליקציה אחרת.
Device info is not valid. Please, contact technical service (פרטי המכשיר לא תקפים. פנה לשירות הטכני)	כאשר משתמש מקצועי או מטופל מחבר טונומטר למחשב שבו מותקנת iCare EXPORT.	iCare EXPORT לא הצליחה לקרוא מידע מסוים מהטונומטר. נא לפנות אל icare-mhome-support@icare-world.com
BT adapter supporting Low Energy is not found. (לא נמצא מתאם Bluetooth התומך במצב חיסכון בחשמל (Low Energy)).	כאשר משתמש מקצועי או מטופל מחבר טונומטר iCare HOME2 או iCare IC200 מותקנת iCare EXPORT.	המחשב הנוכחי לא תומך בפונקציות Bluetooth Low Energy, הנחוצות לפונקציה שבה ניסית להשתמש.

iCare PATIENT 11.3

הודעה	מצב	הסבר ופעולה אפשרית
Error connecting device (שגיאה בחיבור המכשיר)	כאשר משתמש מקצועי או מטופל מחבר טונומטר לטלפון חכם שבו מותקנת iCare PATIENT.	אירעה שגיאה בעת חיבור המכשיר ל-iCare PATIENT. חבר מחדש את המכשיר.
Error encountered! (אירעה שגיאה!)	כאשר משתמש מקצועי או מטופל מחבר טונומטר לטלפון חכם שבו מותקנת iCare PATIENT.	אירעה שגיאה בתקשורת עם המכשיר המחובר. חבר מחדש את המכשיר.
Couldn't read device serial number (לא ניתן לקרוא מספר סידורי של המכשיר)	כאשר משתמש מקצועי או מטופל מחבר טונומטר לטלפון חכם שבו מותקנת iCare PATIENT.	אירעה שגיאה בתקשורת עם המכשיר המחובר. חבר מחדש את המכשיר.
Couldn't authorize with server (לא ניתן לקבל הרשאה מול השרת)	כאשר משתמש מקצועי או מטופל מחבר טונומטר לטלפון חכם שבו מותקנת iCare PATIENT.	סיבה אפשרית לכך: שגיאה זמנית בשירות. נסה שוב מאוחר יותר.
Device not registered! (המכשיר לא רשום!)	כאשר משתמש מקצועי או מטופל מחבר טונומטר לטלפון חכם שבו מותקנת iCare PATIENT.	המכשיר המחובר לא שייך לשום ארגון. לכן, לא ניתן לשלוח את התוצאות אל iCare CLINIC.
Unknown error encountered (אירעה שגיאה לא ידועה)	כאשר משתמש מקצועי או מטופל מחבר טונומטר לטלפון חכם שבו מותקנת iCare PATIENT.	iCare PATIENT לא מצליחה לתקשר עם iCare CLINIC. חבר מחדש את המכשיר.

Icare Finland Oy
Äyritie 22 
01510 Vantaa, Finland
טלפון +358 0 9775 1150
info@icare-world.com

www.icare-world.com

icare